

1. POLSKI (Oryginał)

Informacje o bezpieczeństwie produktu

TENZI LEDER CREAM GT Preparat do Konserwacji Skóry Naturalnej i Sztucznej 0,6 L EAN:
5900929405595

1. Przeznaczenie produktu

TENZI LEDER CREAM GT to preparat przeznaczony do konserwacji, pielęgnacji i odświeżania powierzchni wykonanych ze skóry naturalnej oraz skóry sztucznej. Produkt może być stosowany wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem wskazanym przez producenta, w szczególności do powierzchni skórzanych odpornych na działanie środków pielęgnacyjnych. Produkt nie jest przeznaczony do spożycia, do stosowania na skórę ciała, do pielęgnacji odzieży noszonej bezpośrednio na ciele, ani do czyszczenia powierzchni mających bezpośredni kontakt z żywnością.

2. Najważniejsze zasady bezpiecznego użytkowania

- Przed użyciem należy zapoznać się z etykietą, instrukcją producenta oraz wszystkimi ostrzeżeniami umieszczonymi na opakowaniu.
- Produkt stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- Nie wdychać rozpylonego preparatu ani oparów.
- Unikać kontaktu produktu z oczami, skórą oraz błonami śluzowymi.
- Nie potykać. Produkt chemiczny — nawet jeśli „do skóry”, to zdecydowanie nie do tej na dłoniach.
- Nie mieszać z innymi środkami chemicznymi, detergentami, rozpuszczalnikami ani preparatami czyszczącymi.
- Nie stosować na powierzchniach gorących, nagranych, uszkodzonych lub nieprzeznaczonych do pielęgnacji preparatami do skóry.
- Przed pierwszym użyciem wykonać próbę w mało widocznym miejscu, aby sprawdzić odporność materiału na działanie preparatu.
- Nie stosować nadmiernej ilości produktu. Nadmiar preparatu może pozostawić ślady, smugi lub śliską warstwę.
- Po użyciu dokładnie zamknąć opakowanie.

3. Ostrzeżenia dotyczące zagrożeń

- Produkt może powodować podrażnienie oczu lub skóry u osób wrażliwych.
- Kontakt z produktem może być niebezpieczny w przypadku połknięcia.
- Rozpylanie produktu w zamkniętym lub słabo wentylowanym pomieszczeniu może powodować dyskomfort oddechowy.
- Produkt może powodować śliskość powierzchni po aplikacji, zwłaszcza przy nadmiernym użyciu.

- Nie stosować na kierownicach, pedałach, uchwytach, siedziiskach motocyklowych ani innych elementach, których śliskość mogłaby wpłynąć na bezpieczeństwo użytkownika.
- Nie stosować na zamszu, nubuku, skórach surowych, nielakierowanych lub materiałach chłonnych, chyba że producent wyraźnie dopuszcza takie zastosowanie.
- Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt.

4. Bezpieczny sposób użycia

- Upewnić się, że powierzchnia jest czysta, sucha i chłodna.
- Wstrząsnąć opakowaniem, jeśli producent zaleca to na etykiecie.
- Nanieść niewielką ilość preparatu na miękką ściereczkę lub bezpośrednio na powierzchnię, zgodnie z instrukcją producenta.
- Rozprowadzić równomiernie cienką warstwą.
- Nie dopuścić do sptywania produktu ani do jego gromadzenia się w szwach, zagłębieniach i perforacjach.
- Pozostawić do wchłonięcia lub wyschnięcia zgodnie z zaleceniami producenta.
- Nadmiar preparatu usunąć czystą, suchą ściereczką.
- Po zakończeniu pracy umyć ręce.

5. Środki ochrony osobistej

- Podczas dłuższej pracy lub przy wrażliwej skórze zaleca się stosowanie rękawic ochronnych.
- W przypadku ryzyka rozprysku należy chronić oczy.
- Nie używać produktu podczas jedzenia, picia lub palenia.
- Po użyciu dokładnie umyć ręce wodą z mydłem.
- Osoby ze skłonnością do alergii lub podrażnień powinny zachować szczególną ostrożność.

6. Dzieci i osoby szczególnie wrażliwe

- Produkt nie jest zabawką.
- Nie pozwalać dzieciom na używanie produktu.
- Nie pozostawiać otwartego opakowania w miejscu dostępnym dla dzieci.
- Osoby starsze, osoby z chorobami układu oddechowego, kobiety w ciąży oraz alergicy powinni unikać długotrwałego kontaktu z oparami lub aerozolem produktu.

7. Przechowywanie

- Przechowywać w oryginalnym, szczelnie zamkniętym opakowaniu.
- Chronić przed dziećmi i zwierzętami.
- Przechowywać w suchym, chłodnym i dobrze wentylowanym miejscu.

- Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, źródłami ciepła i mrozem.
- Nie przelewać produktu do nieopisanych pojemników, butelek po napojach ani opakowań po żywności.
- Nie przechowywać razem z żywnością, napojami lub karmą dla zwierząt.

8. Pierwsza pomoc

- **Kontakt z oczami:** Ostrożnie płukać oczy czystą wodą przez kilka minut. Usunąć soczewki kontaktowe, jeśli są i można je łatwo wyjąć. W razie utrzymującego się podrażnienia skontaktować się z lekarzem.
- **Kontakt ze skórą:** Umyć skórę wodą z mydłem. W przypadku wystąpienia podrażnienia przerwać stosowanie produktu i zasięgnąć porady lekarza.
- **Wdychanie:** Wyprowadzić osobę na świeże powietrze. W razie złego samopoczucia zapewnić spokój i skontaktować się z lekarzem.
- **Połknięcie:** Nie wywoływać wymiotów. Wypłukać usta wodą. Natychmiast skontaktować się z lekarzem lub ośrodkiem zatruc i pokazać opakowanie albo etykietę produktu.

9. Postępowanie w przypadku rozlania

- Zapewnić wentylację pomieszczenia.
- Unikać kontaktu produktu ze skórą i oczami.
- Rozlany preparat zebrać chłonnym materiałem, np. ręcznikiem papierowym, piaskiem lub sorbentem.
- Zanieczyszczoną powierzchnię umyć wodą z odpowiednim środkiem czyszczącym, jeśli producent powierzchni na to pozwala.
- Nie dopuścić do przedostania się większej ilości produktu do kanalizacji, gleby lub wód powierzchniowych.
- Odpady usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami.

10. Utylizacja

- Nie wyrzucać pełnego lub częściowo pełnego opakowania do zwykłych odpadów komunalnych, jeśli lokalne przepisy wymagają innego sposobu postępowania z odpadami chemicznymi.
- Opróżnione opakowanie usuwać zgodnie z oznaczeniami na etykiecie i zasadami segregacji obowiązującymi w danej gminie.
- Nie wylewać pozostałości produktu do kanalizacji.
- W przypadku wątpliwości oddać pozostałość produktu do punktu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych.

11. Kontrola produktu przed użyciem

Nie używać produktu, jeżeli:

- opakowanie jest uszkodzone, nieszczelne lub zdeformowane;
- etykieta jest nieczytelna i nie można ustalić sposobu bezpiecznego użycia;
- produkt zmienił zapach, kolor, konsystencję lub wykazuje oznaki zepsucia;
- upłynął termin przydatności, jeśli został podany przez producenta;
- istnieje podejrzenie, że produkt był przechowywany w niewłaściwych warunkach.

12. Możliwe skutki niewłaściwego użycia

Niewłaściwe użycie produktu może prowadzić do:

- podrażnienia oczu, skóry lub dróg oddechowych;
- uszkodzenia, odbarwienia lub przebarwienia czyszczonej powierzchni;
- powstania śliskiej warstwy na powierzchni;
- niebezpiecznego kontaktu produktu z dziećmi lub zwierzętami;
- ryzyka zatrucia w przypadku połknięcia.

13. Zalecenia końcowe

Produkt należy stosować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem oraz instrukcjami producenta. Informacje zawarte na etykiecie, w karcie charakterystyki oraz w dokumentacji producenta mają pierwszeństwo przed ogólnymi zaleceniami bezpieczeństwa. W przypadku wystąpienia niepokojących objawów po kontakcie z produktem należy przerwać jego używanie i skontaktować się z lekarzem. Produkt powinien być używany w sposób rozsądny, ostrożny i zgodny z etykietą — chemia gospodarcza lubi porządek bardziej niż perfekcyjnie wypolerowana skóra.

2. ANGIELSKI (English)

Product Safety Information

TENZI LEDER CREAM GT Conditioner for Natural and Artificial Leather 0.6 L EAN: 5900929405595

1. Intended Use

TENZI LEDER CREAM GT is a product designed for the maintenance, care, and refreshing of surfaces made of natural and artificial leather. The product may only be used in accordance with the manufacturer's intended purpose, in particular for leather surfaces resistant to care agents. The product is not intended for consumption, for use on body skin, for the care of clothing worn directly on the body, or for cleaning surfaces in direct contact with food.

2. Key Rules for Safe Use

- Read the label, manufacturer's instructions, and all warnings on the packaging before use.
- Use the product only in well-ventilated rooms.
- Do not inhale the sprayed product or vapors.
- Avoid contact of the product with eyes, skin, and mucous membranes.

- Do not swallow. It is a chemical product — even if it is "for leather", it is definitely not meant for the skin on your hands.
- Do not mix with other chemicals, detergents, solvents, or cleaning agents.
- Do not use on hot, heated, damaged surfaces, or surfaces not intended for treatment with leather care products.
- Before the first use, perform a test in an inconspicuous area to check the material's resistance to the product.
- Do not use an excessive amount of the product. Excess product may leave marks, streaks, or a slippery layer.
- Close the packaging tightly after use.

3. Hazard Warnings

- The product may cause eye or skin irritation in sensitive individuals.
- Contact with the product can be dangerous if swallowed.
- Spraying the product in a closed or poorly ventilated room may cause respiratory discomfort.
- The product may cause surface slipperiness after application, especially if used excessively.
- Do not use on steering wheels, pedals, handles, motorcycle seats, or other elements where slipperiness could affect safety of use.
- Do not use on suede, nubuck, raw, unvarnished leathers, or absorbent materials unless the manufacturer explicitly allows such use.
- Keep the product out of reach of children and pets.

4. Safe Instructions for Use

- Ensure that the surface is clean, dry, and cool.
- Shake the packaging if recommended by the manufacturer on the label.
- Apply a small amount of the product onto a soft cloth or directly onto the surface, according to the manufacturer's instructions.
- Spread evenly in a thin layer.
- Do not allow the product to run or accumulate in seams, recesses, and perforations.
- Allow to absorb or dry in accordance with the manufacturer's recommendations.
- Remove excess product with a clean, dry cloth.
- Wash hands after finishing work.

5. Personal Protective Equipment

- Protective gloves are recommended during prolonged work or for sensitive skin.
- Protect eyes if there is a risk of splashing.

- Do not use the product while eating, drinking, or smoking.
- Wash hands thoroughly with soap and water after use.
- People prone to allergies or irritations should exercise particular caution.

6. Children and Vulnerable Individuals

- The product is not a toy.
- Do not allow children to use the product.
- Do not leave the open packaging in a place accessible to children.
- Elderly people, people with respiratory diseases, pregnant women, and allergy sufferers should avoid prolonged contact with product vapors or aerosols.

7. Storage

- Store in the original, tightly closed packaging.
- Keep away from children and pets.
- Store in a dry, cool, and well-ventilated place.
- Protect from direct sunlight, heat sources, and frost.
- Do not pour the product into unlabeled containers, beverage bottles, or food packaging.
- Do not store together with food, drinks, or animal feed.

8. First Aid

- **Eye contact:** Rinse eyes cautiously with clean water for several minutes. Remove contact lenses if present and easy to do. If irritation persists, contact a doctor.
- **Skin contact:** Wash skin with soap and water. In case of irritation, discontinue use of the product and seek medical advice.
- **Inhalation:** Move the person to fresh air. If feeling unwell, ensure rest and contact a doctor.
- **Ingestion:** Do not induce vomiting. Rinse mouth with water. Immediately contact a doctor or a poison control center and show the product packaging or label.

9. Procedure in Case of Spillage

- Ensure ventilation of the room.
- Avoid contact of the product with skin and eyes.
- Collect the spilled product with an absorbent material, e.g., paper towel, sand, or sorbent.
- Wash the contaminated surface with water and an appropriate cleaning agent, if the surface manufacturer allows it.
- Do not allow large quantities of the product to enter sewage systems, soil, or surface waters.
- Dispose of waste in accordance with local regulations.

10. Disposal

- Do not dispose of full or partially full packaging with regular municipal waste if local regulations require a different method of handling chemical waste.
- Dispose of emptied packaging in accordance with the markings on the label and the segregation rules applicable in your municipality.
- Do not pour product residues down the drain.
- In case of doubt, return the remaining product to a local municipal waste collection point.

11. Product Inspection Before Use

Do not use the product if:

- the packaging is damaged, leaking, or deformed;
- the label is illegible and the method of safe use cannot be determined;
- the product has changed its smell, color, consistency, or shows signs of spoilage;
- the expiration date, if provided by the manufacturer, has passed;
- there is a suspicion that the product was stored under inappropriate conditions.

12. Possible Consequences of Improper Use

Improper use of the product may lead to:

- irritation of the eyes, skin, or respiratory tract;
- damage, discoloration, or staining of the cleaned surface;
- formation of a slippery layer on the surface;
- dangerous contact of the product with children or pets;
- risk of poisoning if swallowed.

13. Final Recommendations

The product should only be used in accordance with its intended purpose and the manufacturer's instructions. The information on the label, in the safety data sheet, and in the manufacturer's documentation takes precedence over general safety recommendations. If any disturbing symptoms occur after contact with the product, discontinue its use and contact a doctor. The product should be used in a reasonable, careful manner consistent with the label — household chemicals like order more than a perfectly polished leather.

3. BUŁGARSKI (Български)

Информация за безопасност на продукта

TENZI LEDER CREAM GT Препарат за поддръжка на естествена и изкуствена кожа 0,6 L EAN: 5900929405595

1. Предназначение на продукта

TENZI LEDER CREAM GT е препарат, предназначен за консервация, грижа и освежаване на повърхности от естествена и изкуствена кожа. Продуктът може да се използва само по предназначението, посочено от производителя, по-специално за кожени повърхности, устойчиви на препарати за грижа. Продуктът не е предназначен за консумация, за употреба върху кожата на тялото, за грижа за дрехи, носени директно върху тялото, нито за почистване на повърхности, които влизат в директен контакт с храна.

2. Най-важни правила за безопасна употреба

- Преди употреба се запознайте с етикета, инструкциите на производителя и всички предупреждения върху опаковката.
- Използвайте продукта само в добре проветриви помещения.
- Не вдишвайте разпръснатия препарат или парите.
- Избягвайте контакт на продукта с очите, кожата и лигавиците.
- Не поглъщайте. Химически продукт — дори да е „за кожа“, той определено не е за тази на ръцете ви.
- Не смесвайте с други химикали, детергенти, разтворители или почистващи препарати.
- Не използвайте върху горещи, нагрети, повредени повърхности или такива, които не са предназначени за третиране с препарати за кожа.
- Преди първата употреба направете тест на малко забележимо място, за да проверите устойчивостта на материала към препарата.
- Не използвайте прекомерно количество от продукта. Излишният препарат може да остави следи, петна или хлъзгав слой.
- Затваряйте плътно опаковката след употреба.

3. Предупреждения за опасности

- Продуктът може да причини дразнене на очите или кожата при чувствителни лица.
- Контактът с продукта може да бъде опасен при поглъщане.
- Пръскането на продукта в затворено или лошо проветриво помещение може да причини респираторен дискомфорт.
- Продуктът може да причини хлъзгавост на повърхността след нанасяне, особено при прекомерна употреба.
- Не използвайте върху волани, педали, ръкохватки, седалки на мотори или други елементи, чиято хлъзгавост би могла да повлияе на безопасността при употреба.
- Не използвайте върху велур, набук, сурови, nelaкирани кожи или абсорбиращи материали, освен ако производителят изрично не позволява такава употреба.
- Продуктът трябва да се съхранява на място, недостъпно за деца и животни.

4. Безопасен начин на употреба

- Уверете се, че повърхността е чиста, суха и хладна.
- Разклатете опаковката, ако производителят препоръчва това на етикета.
- Нанесете малко количество от препарата върху мека кърпа или директно върху повърхността, съгласно инструкциите на производителя.
- Разпределете равномерно на тънък слой.
- Не допускайте стичане на продукта или натрупването му в шевове, вдлъбнатини и перфорации.
- Оставете да попие или изсъхне в съответствие с препоръките на производителя.
- Отстранете излишния препарат с чиста, суха кърпа.
- Измийте ръцете си след приключване на работата.

5. Лични предпазни средства

- При продължителна работа или при чувствителна кожа се препоръчва използването на защитни ръкавици.
- В случай на риск от пръски, защитете очите.
- Не използвайте продукта по време на хранене, пиене или пушене.
- След употреба измийте добре ръцете си с вода и сапун.
- Лицата, склонни към алергии или раздразнения, трябва да бъдат особено внимателни.

6. Деца и особено чувствителни лица

- Продуктът не е играчка.
- Не позволявайте на деца да използват продукта.
- Не оставяйте отворена опаковката на място, достъпно за деца.
- Възрастни хора, хора с респираторни заболявания, бременни жени и алергични лица трябва да избягват продължителен контакт с парите или аерозола на продукта.

7. Съхранение

- Съхранявайте в оригиналната, плътно затворена опаковка.
- Да се пази от деца и животни.
- Съхранявайте на сухо, хладно и добре проветриво място.
- Да се пази от директна слънчева светлина, източници на топлина и замръзване.
- Не преливайте продукта в необозначени контейнери, бутилки от напитки или опаковки от храна.
- Не съхранявайте заедно с храни, напитки или храна за животни.

8. Първа помощ

- **Контакт с очите:** Внимателно промивайте очите с чиста вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е лесно за извършване. При продължаващо дразнене се свържете с лекар.
- **Контакт с кожата:** Измийте кожата с вода и сапун. В случай на дразнене прекратете употребата на продукта и потърсете медицински съвет.
- **Вдишване:** Изведете лицето на свеж въздух. При неразположение осигурете покой и се свържете с лекар.
- **Поглъщане:** Не предизвиквайте повръщане. Изплакнете устата с вода. Незабавно се свържете с лекар или център по токсикология и покажете опаковката или етикета на продукта.

9. Действия при разливане

- Осигурете вентилация на помещението.
- Избягвайте контакт на продукта с кожата и очите.
- Съберете разлетия препарат с абсорбиращ материал, напр. хартиена кърпа, пясък или сорбент.
- Измийте замърсената повърхност с вода и подходящ почистващ препарат, ако производителят на повърхността позволява това.
- Не допускайте попадането на големи количества от продукта в канализацията, почвата или повърхностните води.
- Изхвърлете отпадъците в съответствие с местните разпоредби.

10. Утилизация

- Не изхвърляйте пълна или частично пълна опаковка с обикновените битови отпадъци, ако местните разпоредби изискват друг начин на третиране на химически отпадъци.
- Изхвърлете празната опаковка в съответствие с маркировката на етикета и правилата за разделяне на отпадъците, в сила във вашата община.
- Не изливайте остатъците от продукта в канализацията.
- В случай на съмнение предайте остатъка от продукта в пункт за селективно събиране на битови отпадъци.

11. Контрол на продукта преди употреба

Не използвайте продукта, ако:

- опаковката е повредена, течаща или деформирана;
- етикетът е нечетлив и не може да се определи начинът на безопасна употреба;
- продуктът е променил миризмата, цвета, консистенцията си или показва признаци на разваляне;
- срокът на годност, ако е посочен от производителя, е изтекъл;

- има съмнение, че продуктът е съхраняван при неподходящи условия.

12. Възможни последствия от неправилна употреба

Неправилната употреба на продукта може да доведе до:

- дразнене на очите, кожата или дихателните пътища;
- повреда, обезцветяване или петна по почишваната повърхност;
- образуване на хлъзгав слой върху повърхността;
- опасен контакт на продукта с деца или животни;
- риск от отравяне при поглъщане.

13. Заключителни препоръки

Продуктът трябва да се използва само по предназначение и в съответствие с инструкциите на производителя. Информацията на етикета, в информационния лист за безопасност и в документацията на производителя има предимство пред общите препоръки за безопасност. В случай на тревожни симптоми след контакт с продукта, прекратете употребата му и се свържете с лекар. Продуктът трябва да се използва разумно, внимателно и в съответствие с етикета — битовата химия обича реда повече от перфектно полираната кожа.

4. CHORWACKI (Hrvatski)

Informacije o sigurnosti proizvoda

TENZI LEDER CREAM GT Preparat za održavanje prirodne i umjetne kože 0,6 L EAN:

5900929405595

1. Namjena proizvoda

TENZI LEDER CREAM GT je preparat namijenjen za održavanje, njegu i osvježavanje površina izrađenih od prirodne i umjetne kože. Proizvod se smije koristiti isključivo u skladu s namjenom koju je naveo proizvođač, posebno za kožne površine otporne na sredstva za njegu. Proizvod nije namijenjen za konzamaciju, za primjenu na koži tijela, za njegu odjeće koja se nosi izravno na tijelu, niti za čišćenje površina koje dolaze u izravan dodir s hranom.

2. Najvažnija pravila za sigurnu uporabu

- Prije uporabe upoznajte se s naljepnicom, uputama proizvođača i svim upozorenjima na pakiranju.
- Proizvod koristite isključivo u dobro prozračenim prostorijama.
- Ne udišite raspršeni preparat niti pare.
- Izbjegavajte dodir proizvoda s očima, kožom i sluznicom.
- Ne gutati. Kemijski proizvod — čak i ako je "za kožu", definitivno nije za onu na vašim rukama.
- Ne miješati s drugim kemijskim sredstvima, deterdžentima, otapalima ili preparatima za čišćenje.

- Ne koristiti na vrućim, zagrijanim, oštećenim površinama ili površinama koje nisu namijenjene za njegu preparatima za kožu.
- Prije prve uporabe napravite test na malo vidljivom mjestu kako biste provjerili otpornost materijala na preparat.
- Ne koristite prekomjernu količinu proizvoda. Višak preparata može ostaviti tragove, mrlje ili sklizak sloj.
- Nakon uporabe dobro zatvorite pakiranje.

3. Upozorenja o opasnostima

- Proizvod može uzrokovati iritaciju očiju ili kože kod osjetljivih osoba.
- Dodir s proizvodom može biti opasan u slučaju gutanja.
- Raspršivanje proizvoda u zatvorenoj ili slabo prozračenoj prostoriji može uzrokovati respiratorne nelagode.
- Proizvod može uzrokovati sklizavost površine nakon nanošenja, osobito kod prekomjerne uporabe.
- Ne koristite na upravljačima, pedalama, ručkama, sjedalima motocikala ili drugim elementima čija bi sklizavost mogla utjecati na sigurnost uporabe.
- Ne koristite na antilopu, nubuku, sirovoj, nelakiranoj koži ili upijajućim materijalima, osim ako proizvođač izričito ne dopušta takvu uporabu.
- Proizvod treba čuvati izvan dohvata djece i životinja.

4. Siguran način uporabe

- Provjerite je li površina čista, suha i hladna.
- Protresite pakiranje ako proizvođač to preporučuje na naljepnici.
- Nanesite malu količinu preparata na meku krpu ili izravno na površinu, u skladu s uputama proizvođača.
- Ravnomjerno rasporedite u tankom sloju.
- Ne dopustite slijevanje proizvoda niti njegovo nakupljanje u šavovima, udubljenjima i perforacijama.
- Ostavite da se upije ili osuši u skladu s preporukama proizvođača.
- Višak preparata uklonite čistom, suhom krpom.
- Nakon završetka rada operite ruke.

5. Osobna zaštitna sredstva

- Tijekom duljeg rada ili kod osjetljive kože preporučuje se uporaba zaštitnih rukavica.
- U slučaju opasnosti od prskanja zaštitite oči.
- Ne koristite proizvod tijekom jela, pića ili pušenja.

- Nakon uporabe temeljito operite ruke vodom i sapunom.
- Osobe sklone alergijama ili iritacijama trebaju biti posebno oprezne.

6. Djeca i posebno osjetljive osobe

- Proizvod nije igračka.
- Ne dopustite djeci da koriste proizvod.
- Ne ostavljajte otvoreno pakiranje na mjestu dostupnom djeci.
- Starije osobe, osobe s respiratornim bolestima, trudnice i alergičari trebali bi izbjegavati dugotrajni dodir s parama ili aerosolom proizvoda.

7. Skladištenje

- Čuvati u originalnom, čvrsto zatvorenom pakiranju.
- Čuvati izvan dohvata djece i životinja.
- Čuvati na suhom, hladnom i dobro prozračenom mjestu.
- Zaštititi od izravnog sunčevog svjetla, izvora topline i mraza.
- Ne pretakati proizvod u neoznačene spremnike, boce od pića ili pakiranja od hrane.
- Ne skladištiti zajedno s hranom, pićem ili hranom za životinje.

8. Prva pomoć

- **Dodir s očima:** Oprezno ispirati oči čistom vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Ako nadražaj ne prestaje, obratiti se liječniku.
- **Dodir s kožom:** Oprati kožu vodom i sapunom. U slučaju pojave iritacije prekinuti uporabu proizvoda i zatražiti savjet liječnika.
- **Udisanje:** Izvesti osobu na svjež zrak. U slučaju lošeg osjećaja osigurati mirovanje i obratiti se liječniku.
- **Gutanje:** Ne izazivati povraćanje. Isprati usta vodom. Odmah se obratiti liječniku ili centru za kontrolu trovanja i pokazati pakiranje ili naljepnicu proizvoda.

9. Postupak u slučaju prolivanja

- Osigurati prozračivanje prostorije.
- Izbjegavati dodir proizvoda s kožom i očima.
- Proliveni preparat sakupiti upijajućim materijalom, npr. papirnatim ručnikom, pijeskom ili sorbentom.
- Onečišćenu površinu oprati vodom i odgovarajućim sredstvom za čišćenje, ako proizvođač površine to dopušta.
- Ne dopustiti prodiranje većih količina proizvoda u kanalizaciju, tlo ili površinske vode.
- Otpad zbrinuti u skladu s lokalnim propisima.

10. Odlaganje

- Ne odlažte punu ili djelomično punu ambalažu s običnim komunalnim otpadom ako lokalni propisi zahtijevaju drugačiji način postupanja s kemijskim otpadom.
- Ispražnjenu ambalažu odložite u skladu s oznakama na naljepnici i pravilima odvojenog sakupljanja otpada koja vrijede u vašoj općini.
- Ne izlijevajte ostatke proizvoda u kanalizaciju.
- U slučaju sumnje, predajte ostatak proizvoda u reciklažno dvorište (punkt za selektivno sakupljanje komunalnog otpada).

11. Kontrola proizvoda prije uporabe

Ne koristite proizvod ako:

- je pakiranje oštećeno, propušta ili je deformirano;
- je naljepnica nečitljiva i ne može se utvrditi način sigurne uporabe;
- je proizvod promijenio miris, boju, konzistenciju ili pokazuje znakove kvarenja;
- je istekao rok trajanja, ako ga je proizvođač naveo;
- postoji sumnja da je proizvod skladišten u neodgovarajućim uvjetima.

12. Moguće posljedice nepravilne uporabe

Nepravilna uporaba proizvoda može dovesti do:

- iritacije očiju, kože ili dišnih puteva;
- oštećenja, promjene boje ili mrlja na čišćenju površini;
- stvaranja skliskog sloja na površini;
- opasnog dodira proizvoda s djecom ili životinjama;
- rizika od trovanja u slučaju gutanja.

13. Završne preporuke

Proizvod se mora koristiti isključivo u skladu s namjenom i uputama proizvođača. Informacije na naljepnici, u sigurnosno-tehničkom listu i dokumentaciji proizvođača imaju prednost pred općim sigurnosnim preporukama. U slučaju pojave zabrinjavajućih simptoma nakon dodira s proizvodom, prekinite njegovu uporabu i obratite se liječniku. Proizvod treba koristiti razumno, oprezno i u skladu s naljepnicom — kućanska kemija voli red više nego savršeno uglačana koža.

5. CZESKI (Čeština)

Informace o bezpečnosti výrobku

TENZI LEDER CREAM GT Přípravek na údržbu přírodní a umělé kůže 0,6 L EAN: 5900929405595

1. Určení výrobku

TENZI LEDER CREAM GT je přípravek určený ke konzervaci, péči a osvěžení povrchů z přírodní a umělé kůže. Výrobek smí být používán výhradně v souladu s určením uvedeným výrobcem, zejména na kožené povrchy odolné vůči ošetrujícím přípravkům. Výrobek není určen ke konzumaci, k aplikaci na kůži těla, k péči o oděvy nošené přímo na těle ani k čištění povrchů, které přicházejí do přímého kontaktu s potravinami.

2. Nejdůležitější zásady bezpečného používání

- Před použitím se seznamte se štítkem, pokyny výrobce a všemi varováními uvedenými na obalu.
- Výrobek používejte pouze v dobře větraných prostorách.
- Nevdechujte rozprášený přípravek ani výpary.
- Zamezte kontaktu výrobku s očima, kůží a sliznicemi.
- Nepožívejte. Chemický výrobek — i když je „na kůži“, rozhodně není určen pro kůži na vašich rukou.
- Nemíchejte s jinými chemickými prostředky, detergenty, rozpouštědly ani čisticími přípravky.
- Nepoužívejte na horké, zahřáté, poškozené povrchy nebo povrchy, které nejsou určeny k ošetření přípravky na kůži.
- Před prvním použitím proveďte zkoušku na málo viditelném místě, abyste ověřili odolnost materiálu vůči přípravku.
- Nepoužívejte nadměrné množství výrobku. Nadbytek přípravku může zanechat stopy, šmouhy nebo kluzkou vrstvu.
- Po použití obal důkladně uzavřete.

3. Varování týkající se rizik

- Výrobek může u citlivých osob způsobit podráždění očí nebo kůže.
- Kontakt s výrobkem může být nebezpečný v případě požití.
- Rozprašování výrobku v uzavřené nebo špatně větrané místnosti může způsobit dýchací potíže.
- Výrobek může po aplikaci způsobit kluzkost povrchu, zejména při nadměrném použití.
- Nepoužívejte na volanty, pedály, rukojeti, motocyklová sedadla ani jiné prvky, jejichž kluzkost by mohla ovlivnit bezpečnost používání.
- Nepoužívejte na semiš, nubuk, surovou, nelakovanou kůži nebo savé materiály, pokud výrobce takové použití výslovně nepovoluje.
- Výrobek musí být uchováván mimo dosah dětí a zvířat.

4. Bezpečný způsob použití

- Ujistěte se, že je povrch čistý, suchý a chladný.
- Protřepejte obal, pokud to výrobce doporučuje na štítku.

- Naneste malé množství přípravku na měkký hadřík nebo přímo na povrch v souladu s pokyny výrobce.
- Rovnoměrně rozetřete v tenké vrstvě.
- Nedovolte, aby přípravek stékal nebo se hromadil ve švech, prohlubních a perforacích.
- Nechte vstřebat nebo zaschnout v souladu s doporučeními výrobce.
- Nadbytek přípravku odstraňte čistým, suchým hadříkem.
- Po ukončení práce si umyjte ruce.

5. Osobní ochranné prostředky

- Při dlouhodobější práci nebo u citlivé kůže se doporučuje používat ochranné rukavice.
- V případě rizika vystříknutí chraňte oči.
- Nepoužívejte výrobek během jídla, pití nebo kouření.
- Po použití si důkladně umyjte ruce vodou a mýdlem.
- Osoby se sklonem k alergiím nebo podráždění by měly dbát zvýšené opatrnosti.

6. Děti a zvláště citlivé osoby

- Výrobek není hračka.
- Nedovolte dětem výrobek používat.
- Nenechávejte otevřený obal na místě přístupném dětem.
- Starší osoby, osoby s onemocněním dýchacích cest, těhotné ženy a alergici by se měli vyhnout dlouhodobému kontaktu s výpary nebo aerosolem výrobku.

7. Skladování

- Skladujte v původním, těsně uzavřeném obalu.
- Chraňte před dětmi a zvířaty.
- Skladujte na suchém, chladném a dobře větraném místě.
- Chraňte před přímým slunečním zářením, zdroji tepla a mrazem.
- Nepřelévejte výrobek do neoznačených nádob, lahví od nápojů nebo obalů od potravin.
- Neskladujte společně s potravinami, nápoji nebo krmivem pro zvířata.

8. První pomoc

- **Při kontaktu s očima:** Několik minut opatrně vyplachujte oči čistou vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokud podráždění přetrvává, vyhledejte lékaře.
- **Při kontaktu s kůží:** Omyjte kůži vodou a mýdlem. V případě výskytu podráždění přestaňte výrobek používat a poradte se s lékařem.

- **Při vdechnutí:** Vyvedte osobu na čerstvý vzduch. Při necítění se dobře zajistěte klid a kontaktujte lékaře.
- **Při požití:** Nevyvolávejte zvracení. Vypláchněte ústa vodou. Okamžitě kontaktujte lékaře nebo toxikologické středisko a ukažte obal nebo štítek výrobku.

9. Postup v případě rozlití

- Zajistěte větrání místnosti.
- Zamezte kontaktu výrobku s kůží a očima.
- Rozlitý přípravek sesbírejte absorpčním materiálem, např. papírovou utěrkou, pískem nebo sorbentem.
- Znečištěný povrch omyjte vodou s vhodným čisticím prostředkem, pokud to výrobce povrchu dovoluje.
- Nedovolte, aby se větší množství výrobku dostalo do kanalizace, půdy nebo povrchových vod.
- Odpad zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

10. Likvidace

- Nevyhazujte plný nebo částečně plný obal do běžného komunálního odpadu, pokud místní předpisy vyžadují jiný způsob nakládání s chemickým odpadem.
- Prázdný obal zlikvidujte v souladu s označením na štítku a pravidly třídění odpadu platnými ve vaší obci.
- Nevylévejte zbytky výrobku do kanalizace.
- V případě pochybností odevzdejte zbytek výrobku do sběrného dvora nebezpečného komunálního odpadu.

11. Kontrola výrobku před použitím

Výrobek nepoužívejte, pokud:

- obal je poškozený, netěsný nebo deformovaný;
- štítek je nečitelný a nelze určit způsob bezpečného použití;
- výrobek změnil vůni, barvu, konzistenci nebo vykazuje známky zkažení;
- uplynula doba použitelnosti, pokud byla výrobcem uvedena;
- existuje podezření, že výrobek byl skladován v nevhodných podmínkách.

12. Možné následky nesprávného použití

Nesprávné použití výrobku může vést k:

- podráždění očí, kůže nebo dýchacích cest;
- poškození, odbarvení nebo zbarvení čištěného povrchu;
- vytvoření kluzké vrstvy na povrchu;

- nebezpečnému kontaktu výrobku s dětmi nebo zvířaty;
- riziku otravy v případě požití.

13. Závěrečná doporučení

Výrobek by měl být používán pouze v souladu s jeho určením a pokyny výrobce. Informace na štítku, v bezpečnostním listu a v dokumentaci výrobce mají přednost před obecnými bezpečnostními doporučeními. V případě výskytu znepokojivých příznaků po kontaktu s výrobkem přestaňte jej používat a kontaktujte lékaře. Výrobek by měl být používán rozumným, opatrným způsobem a v souladu se štítkem — bytová chemie má ráda pořádek víc než dokonale vyleštěná kůže.

6. DUŇSKI (Dansk)

Produktsikkerhedsinformation

TENZI LEDER CREAM GT Middel til vedligeholdelse af naturligt og kunstigt læder 0,6 L EAN: 5900929405595

1. Produktets anvendelsesformål

TENZI LEDER CREAM GT er et produkt beregnet til vedligeholdelse, pleje og opfriskning af overflader lavet af naturligt og kunstigt læder. Produktet må kun anvendes i overensstemmelse med producentens tilsigtede formål, især til læderoverflader, der er modstandsdygtige over for plejeprodukter. Produktet er ikke beregnet til indtagelse, til brug på kropshud, til pleje af tøj, der bæres direkte på kroppen, eller til rengøring af overflader, der kommer i direkte kontakt med fødevarer.

2. Vigtigste regler for sikker brug

- Læs etiketten, producentens anvisninger og alle advarsler på emballagen før brug.
- Brug kun produktet i velventilerede rum.
- Indånd ikke sprøjtet produkt eller dampe.
- Undgå kontakt med øjne, hud og slimhinder.
- Må ikke indtages. Kemisk produkt — selvom det er "til læder", er det bestemt ikke beregnet til huden på dine hænder.
- Må ikke blandes med andre kemikalier, vaskemidler, opløsningsmidler eller rengøringsmidler.
- Må ikke anvendes på varme, opvarmede, beskadigede overflader eller overflader, der ikke er beregnet til pleje med læderprodukter.
- Før første brug skal der udføres en test på et mindre synligt sted for at kontrollere materialets modstandsdygtighed over for produktet.
- Brug ikke en overdreven mængde af produktet. Overskydende produkt kan efterlade mærker, striber eller et glat lag.
- Luk emballagen omhyggeligt efter brug.

3. Advarsler om farer

- Produktet kan forårsage irritation af øjne eller hud hos følsomme personer.

- Kontakt med produktet kan være farligt ved indtagelse.
- Sprøjtning af produktet i et lukket eller dårligt ventileret rum kan forårsage åndedrætsbesvær.
- Produktet kan gøre overfladen glat efter påføring, især ved overdreven brug.
- Må ikke anvendes på rat, pedaler, håndtag, motorcykelsæder eller andre elementer, hvor glathed kan påvirke brugssikkerheden.
- Må ikke anvendes på ruskind, nubuck, rått, ulakeret læder eller absorberende materialer, medmindre producenten udtrykkeligt tillader en sådan anvendelse.
- Produktet skal opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr.

4. Sikker brugsanvisning

- Sørg for, at overfladen er ren, tør og kølig.
- Ryst emballagen, hvis producenten anbefaler det på etiketten.
- Påfør en lille mængde af produktet på en blød klud eller direkte på overfladen i henhold til producentens anvisninger.
- Fordel jævnt i et tyndt lag.
- Lad ikke produktet løbe eller samle sig i sømme, fordybninger og perforeringer.
- Lad det absorbere eller tørre i overensstemmelse med producentens anbefalinger.
- Fjern overskydende produkt med en ren, tør klud.
- Vask hænder efter endt arbejde.

5. Personlige værnemidler

- Beskyttelseshandsker anbefales under langvarigt arbejde eller til følsom hud.
- Beskyt øjnene, hvis der er risiko for stænk.
- Brug ikke produktet, mens du spiser, drikker eller ryger.
- Vask hænderne grundigt med vand og sæbe efter brug.
- Personer med tendens til allergi eller irritation skal være særligt forsigtige.

6. Børn og særligt følsomme personer

- Produktet er ikke et legetøj.
- Lad ikke børn bruge produktet.
- Efterlad ikke den åbne emballage på et sted, der er tilgængeligt for børn.
- Ældre, personer med luftvejssygdomme, gravide kvinder og allergikere bør undgå langvarig kontakt med produktdampe eller aerosoler.

7. Opbevaring

- Opbevares i den originale, tæt lukkede emballage.

- Beskyttes mod børn og dyr.
- Opbevares på et tørt, køligt og godt ventileret sted.
- Beskyttes mod direkte sollys, varmekilder og frost.
- Hæld ikke produktet i umærkede beholdere, drikkeflasker eller fødevareemballage.
- Må ikke opbevares sammen med fødevarer, drikkevarer eller dyrefoder.

8. Førstehjælp

- **Ved kontakt med øjnene:** Skyl forsigtigt med rent vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Ved vedvarende irritation søges læge.
- **Ved kontakt med huden:** Vask huden med vand og sæbe. I tilfælde af irritation, afbryd brugen af produktet and søg lægehjælp.
- **Ved indånding:** Bring personen ud i frisk luft. Hvis vedkommende føler sig utilpas, sørg for ro og kontakt en læge.
- **Ved indtagelse:** Fremkald ikke opkastning. Skyl munden med vand. Kontakt straks en læge eller giftlinje og vis produktets emballage eller etiket.

9. Procedure i tilfælde af spild

- Sørg for ventilation af rummet.
- Undgå kontakt med hud og øjne.
- Opsaml det spildte produkt med et absorberende materiale, f.eks. papirhåndklæde, sand nebo sorbent.
- Vask den forurenede overflade med vand og et passende rengøringsmiddel, hvis overfladeproducenten tillader det.
- Lad ikke store mængder af produktet trænge ind i kloaksystemer, jord eller overfladevand.
- Bortskaf affald i overensstemmelse med lokale regler.

10. Bortskaffelse

- Bortskaf ikke fuld eller delvist fuld emballage sammen med almindeligt husholdningsaffald, hvis lokale regler kræver en anden metode til håndtering af kemisk affald.
- Bortskaf tømt emballage i overensstemmelse med mærkningen på etiketten og de regler for affaldssortering, der gælder i din kommune.
- Hæld ikke produktrester i kloakken.
- I tvivlstilfælde afleveres det resterende produkt til en lokal genbrugsstation for kemisk affald.

11. Kontrol af produktet før brug

Brug ikke produktet, hvis:

- emballagen er beskadiget, utæt eller deformeret;

- etiketten er ulæselig, og metoden til sikker brug ikke kan bestemmes;
- produktet har ændret lugt, farve, konsistens eller viser tegn på fordærv;
- udløbsdatoen, hvis angivet af producenten, er overskredet;
- der er mistanke om, at produktet har været opbevaret under upassende forhold.

12. Mulige konsekvenser af forkert brug

Forkert brug af produktet kan føre til:

- irritation af øjne, hud eller luftveje;
- beskadigelse, misfarvning eller pletter på den rengjorte overflade;
- dannelse af et glat lag på overfladen;
- farlig kontakt mellem produktet og børn eller dyr;
- risiko for forgiftning ved indtagelse.

13. Endelige anbefalinger

Produktet må kun anvendes i overensstemmelse med dets tilsigtede formål og producentens anvisninger. Oplysningerne på etiketten, i sikkerhedsdatabladet og i producentens dokumentation har forrang frem for generelle sikkerhedsanbefalinger. Hvis der opstår ubehagelige symptomer efter kontakt med produktet, skal du afbryde brugen og kontakte en læge. Produktet skal bruges på en fornuftig, forsigtig måde i overensstemmelse med etiketten — husholdningskemikalier kan lide orden mere end et perfekt poleret læder.

7. ESTOŃSKI (Eesti)

Toote ohutusteave

TENZI LEDER CREAM GT Loodusliku ja kunstnaha hooldusvahend 0,6 L EAN: 5900929405595

1. Toote otstarve

TENZI LEDER CREAM GT on looduslikust ja kunstnahast pindade hooldamiseks, kaitsmiseks ja värskendamiseks mõeldud vahend. Toode tohib kasutada üksnes vastavalt tootja määratud otstarbele, eriti hooldusvahendite suhtes vastupidavatel nahkpindadel. Toode ei ole mõeldud tarbimiseks, kehanahale kandmiseks, otse kehal kantavate riiete hooldamiseks ega toiduga otseses kokkupuutes olevate pindade puhastamiseks.

2. Olulisemad ohutu kasutamise reeglid

- Enne kasutamist tutvuge etiketi, tootja juhiste ja kõigi pakendil olevate hoiatustega.
- Kasutage toodet ainult hästi ventileeritavates ruumides.
- Ärge hingake sisse pihustatud toodet ega selle auru.
- Vältige toote kokkupuudet silmade, naha ja limaskestadega.
- Mitte alla neelata. Keemiline toode — isegi kui see on "nahale", ei ole see kindlasti mõeldud teie käte naha jaoks.

- Ärge segage teiste kemikaalide, detergentide, lahustite ega puhastusvahenditega.
- Ärge kasutage kuumadel, kuumenenud, kahjustatud või nahahooldusvahendite jaoks mittemõeldud pindadel.
- Enne esimest kasutamist tehke test vähem silmatorkavas kohas, et kontrollida materjali vastupidavust tootele.
- Ärge kasutage toodet ülemäärases koguses. Tooteliig võib jätta jälgi, triipe või libeda kihi.
- Pärast kasutamist sulgege pakend hoolikalt.

3. Ohuhoiatused

- Toodet võib tundlikel inimestel põhjustada silmade või naha ärritust.
- Kokkupuude tootega võib allaneelamisel olla ohtlik.
- Tootepihustamine suletud või halvasti ventileeritavas ruumis võib põhjustada hingamisteede ebamugavustunnet.
- Toodet võib pärast pealekandmist muuta pinna libedaks, eriti liigse kasutamise korral.
- Ärge kasutage roolidel, pedaalidel, käepidemel, mootorratta istmel ega muudel elementidel, mille libedus võib mõjutada kasutusohutust.
- Ärge kasutage seemisnahal, nubukil, töötlemata, lakkimata nahal ega imavatel materjalidel, välja arvatud juhul, kui tootja seda selgesõnaliselt lubab.
- Toodet tuleb hoida lastele ja loomadele kättesaamatus kohas.

4. Ohutu kasutamise viis

- Veenduge, et pind on puhas, kuiv ja jahe.
- Lõõmutage pakendit, kui tootja seda etiketil soovib.
- Kandke väike kogus vahendit pehmele lapile või otse pinnale, vastavalt tootja juhistele.
- Jaotage ühtlaselt õhukese kihina.
- Ärge laske tootel voolata ega koguneda õmblustesse, süvenditesse ja perforatsioonidesse.
- Laske imenduda või kuivada vastavalt tootja soovitudele.
- Eemaldage liigne vahend puhta, kuiva lapiga.
- Pärast töö lõpetamist peske käed.

5. Isikukaitsevahendid

- Pikemaajalise töö käigus või tundliku naha puhul on soovitatav kasutada kaitsekindaid.
- Pritsmete ohu korral kaitske silmi.
- Ärge kasutage toodet söömise, joomise või suitsetamise ajal.
- Pärast kasutamist peske käed põhjalikult vee ja seebiga.

- Allergia- või ärritusaltid inimesed peaksid olema eriti ettevaatlikud.

6. Lapsed ja eriti tundlikud isikud

- Toode ei ole mänguasi.
- Ärge lubage lastel toodet kasutada.
- Ärge jätke avatud pakendit lastele kättesaadavasse kohta.
- Eakad, hingamisteede haigustega inimesed, rasedad naised ja allergikud peaksid vältima pikaajalist kokkupuudet toote aurude või aerosoolidega.

7. Hoiustamine

- Hoida originaalses, tihedalt suletud pakendis.
- Kaitsta laste ja loomade eest.
- Hoida kuivas, jahedas ja hästi ventileeritavas kohas.
- Kaitsta otsese päikesevalguse, soojusallikate ja külma eest.
- Ärge valage toodet märgistamata mahutitesse, joogipudelitesse ega toidupakenditesse.
- Mitte hoida koos toidu, joogi ega loomasöödaga.

8. Esmaabi

- **Silma sattumisel:** Loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult puhta veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Ärrituse püsimisel pöörduda arsti poole.
- **Nahale sattumisel:** Pesta nahka vee ja seebiga. Ärrituse tekkimisel lõpetada toote kasutamine ja pöörduda arsti poole.
- **Sissehingamisel:** Toimetada isik värske õhu kätte. Halva enesetunde korral tagada rahu ja võtta ühendust arstiga.
- **Allaneelamisel:** Mitte kutsuda esile oksendamist. Loputada suud veega. Võtta kohe ühendust arsti või mürgistusteabekeskusega ja näidata toote pakendit või etiketti.

9. Tegevus mahaloksumise korral

- Tagada ruumi ventilatsioon.
- Vältida toote kokkupuudet naha ja silmadega.
- Koguda mahaloksunud vahend imava materjaliga, nt paberrätiku, liiva või sorbendiga.
- Pesta saastunud pind vee ja sobiva puhastusvahendiga, kui pinna tootja seda lubab.
- Vältida suuremate tootekoguste sattumist kanalisatsiooni, pinnasesse või pinnavette.
- Kõrvaldada jäätmed vastavalt kohalikele eeskirjadele.

10. Jäätmekäitlus

- Ärge visake täis või osaliselt täidetud pakendit tavaliste olmejäätmete hulka, kui kohalikud eeskirjad nõuavad keemiliste jäätmete teistsugust käitlemist.
- Tühjendatud pakend kõrvaldada vastavalt etiketil olevatele mürgistustele ja teie omavalitsuses kehtivatele jäätmete sorteerimise reeglitele.
- Ärge valage tootejääke kanalisatsiooni.
- Kahtluse korral viige tootejäägid kohalikku olmejäätmete kogumispunkti.

11. Toote kontrollimine enne kasutamist

Ärge kasutage toodet, kui:

- pakend on kahjustatud, lekib või on deformeerunud;
- etikett on loetamatu ja ohutu kasutamise viisi ei ole võimalik kindlaks teha;
- toode on muutnud lõhna, värvi, konsistentsi või sellel on riknemise märke;
- tootja poolt märgitud aegumiskuupäev on möödas;
- on kahtlus, et toodet on hoiustatud ebasobivates tingimustes.

12. Vale kasutamise võimalikud tagajärjed

Toote vale kasutamine võib põhjustada:

- silmade, naha või hingamisteede ärritust;
- puhastatava pinna kahjustamist, värvimuutust või plekke;
- libeda kihi tekkimist pinnale;
- toote ohtlikku kokkupuudet laste või loomadega;
- mürgistusohtu allaneelamisel.

13. Lõppsoovitused

Toodet tuleb kasutada eranditult vastavalt otstarbele ja tootja juhiste. Etiketil, ohutuskaardil ja tootja dokumentatsioonis sisalduv teave on ülimuslik üldiste ohutussoovituste suhtes. Kui pärast kokkupuudet tootega ilmnevad murettekitavad sümptomid, lõpetage selle kasutamine ja pöörduge arsti poole. Toodet tuleb kasutada mõistlikult, ettevaatlikult ja vastavalt etiketile — kodus kasutamiseks armastab korda rohkem kui täiuslikult poleeritud nahk.

8. FIÍNSKI (Suomi)

Tuoteturvallisuustiedote

TENZI LEDER CREAM GT Luonnon- ja keinonahan hoitoaine 0,6 L EAN: 5900929405595

1. Tuotteen käyttötarkoitus

TENZI LEDER CREAM GT on luonnon- ja keinonahkaisten pintojen hoitoon, suojaamiseen ja virkistämiseen tarkoitettu aine. Tuotetta saa käyttää vain valmistajan ilmoittamaan käyttötarkoitukseen, erityisesti hoitoaineita kestäville nahkapinnoille. Tuotetta ei ole tarkoitettu

nautittavaksi, käytettäväksi iholle, suoraan keholla pidettävien vaatteiden hoitoon eikä suorassa kosketuksessa elintarvikkeiden kanssa olevien pintojen puhdistukseen.

2. Tärkeimmät turvallisen käytön säännöt

- Tutustu etikettiin, valmistajan ohjeisiin ja kaikkiin pakkauksessa oleviin varoituksiin ennen käyttöä.
- Käytä tuotetta vain hyvin ilmastoiduissa tiloissa.
- Älä hengitä suihkutettua tuotetta tai höyryä.
- Vältä tuotteen joutumista silmiin, iholle ja limakalvoille.
- Ei saa niellä. Kemiallinen tuote — vaikka se on "nahalle", se ei todellakaan ole tarkoitettu käsiesi iholle.
- Älä sekoita muiden kemikaalien, pesuaineiden, liuottimien tai puhdistusaineiden kanssa.
- Älä käytä kuumilla, lämmenneillä, vaurioituneilla pinnoilla tai pinnoilla, joita ei ole tarkoitettu hoidettavaksi nahkatuotteilla.
- Tee ennen ensimmäistä käyttöä testi huomaamattomaan kohtaan materiaalin kestävyysvarmistamiseksi.
- Älä käytä liikaa tuotetta. Liiallinen määrä voi jättää jälkiä, raitoja tai liukkaan pinnan.
- Sulje pakkaus huolellisesti käytön jälkeen.

3. Vaaravaroitukset

- Tuote voi aiheuttaa silmien tai ihon ärsytystä herkillä henkilöillä.
- Tuotteen joutuminen elimistöön voi olla vaarallista nieltynä.
- Tuotteen suihkuttaminen suljetussa tai huonosti ilmastoidussa tilassa voi aiheuttaa hengitysvaikeuksia.
- Tuote voi muuttaa pinnan liukkaaksi levityksen jälkeen, erityisesti liikaa käytettynä.
- Älä käytä ohjauspyörissä, polkimissa, kahvoissa, moottoripyörän istuimissa tai muissa osissa, joiden liukkaus voi vaikuttaa käyttöturvallisuuteen.
- Älä käytä mokkanahalle, nubukille, raakalle, lakkaamattomalle nahalle tai imeville materiaaleille, ellei valmistaja nimenomaisesti salli tällaista käyttöä.
- Tuote on säilytettävä lasten ja eläinten ulottumattomissa.

4. Turvallinen käyttöohje

- Varmista, että pinta on puhdas, kuiva ja viileä.
- Ravista pakkausta, jos valmistaja suosittelee sitä etiketissä.
- Levitä pieni määrä ainetta pehmeälle liinalle tai suoraan pinnalle valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Levitä tasaisesti ohueksi kerrokseksi.

- Älä anna tuotteen valua tai kerääntyä saumoihin, syvennyksiin ja rei'ityksiin.
- Anna imeytyä tai kuivua valmistajan suositusten mukaisesti.
- Poista ylimääräinen aine puhtaalla, kuivalla liinalla.
- Pese kädet työskentelyn päätyttyä.

5. Henkilönsuojaimet

- Suojakäsineiden käyttöä suositellaan pitkäaikaisessa työssä tai herkkäihoisille.
- Suojaa silmät, jos on roiskevaara.
- Älä käytä tuotetta syömisen, juomisen tai tupakoinnin aikana.
- Pese kädet huolellisesti saippualla ja vedellä käytön jälkeen.
- Allergia- tai ärsytysherkkien henkilöiden on noudatettava erityistä varovaisuutta.

6. Lapset ja erityisen herkät henkilöt

- Tuote ei ole lelu.
- Älä anna lasten käyttää tuotetta.
- Älä jätä avointa pakkausta lasten ulottuville.
- Vanhusten, hengitystiesairauksista kärsivien, raskaana olevien naisten ja allergikkojen tulee välttää pitkäaikaista altistumista tuotteen höyryille tai aerosoleille.

7. Säilytys

- Säilytä alkuperäisessä, tiiviisti suljetussa pakkauksessa.
- Suojaa lapsilta ja eläimiltä.
- Säilytä kuivassa, viileässä ja hyvin ilmastoidussa paikassa.
- Suojaa suoralta auringonvalolta, lämmönlähteiltä ja pakkaselta.
- Älä kaada tuotetta merkitsemättömiin astioihin, juomapulloihin tai elintarvikepakkauksiin.
- Älä säilytä yhdessä elintarvikkeiden, juomien tai eläinten ruoan kanssa.

8. Ensiapu

- **Silmäkosketus:** Huuhtelee huolellisesti puhtaalla vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jos ärsytys jatkuu, ota yhteys lääkäriin.
- **Ihokosketus:** Pese iho saippualla ja vedellä. Jos iho ärsyyntyy, lopeta tuotteen käyttö ja ota yhteys lääkäriin.
- **Hengitys:** Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan. Jos ilmenee pahoinvointia, varmista lepo ja ota yhteys lääkäriin.
- **Nieleminen:** Ei saa oksennuttaa. Huuhtelee suu vedellä. Ota välittömästi yhteys lääkäriin tai myrkytystietokeskukseen ja näytä tuotteen pakkaus tai etiketti.

9. Toimenpiteet vuototilanteessa

- Varmista tilan ilmanvaihto.
- Vältä tuotteen joutumista iholle ja silmiin.
- Kerää roiskunut aine imevään materiaaliin, esim. paperipyyhkeeseen, hiekkaan tai imeytysaineeseen.
- Pese likaantunut pinta vedellä ja sopivalla puhdistusaineella, jos pinnan valmistaja sallii sen.
- Älä anna suurten määrien tuotetta päästä viemäriin, maaperään tai pintavesiin.
- Hävitä jätteet paikallisten määräysten mukaisesti.

10. Hävittäminen

- Älä hävitä täyttä tai osittain täyttä pakkausta tavallisen kotitalousjätteen mukana, jos paikalliset määräykset vaativat kemikaalijätteen käsittelyä toisin.
- Hävitä tyhjennetty pakkaus etiketin merkintöjen ja kunnassa voimassa olevien jätteiden lajittelusääntöjen mukaisesti.
- Älä kaada tuotteen jäämiä viemäriin.
- Jos olet epävarma, toimita tuotteen jäämät paikalliseen kierrätyspisteeseen.

11. Tuotteen tarkastus ennen käyttöä

Älä käytä tuotetta, jos:

- pakkaus on vaurioitunut, vuotaa tai on vääntynyt;
- etiketti on lukukelvoton eikä turvallista käyttötapaa voida määrittää;
- tuotteen tuoksu, väri tai koostumus on muuttunut tai siinä on merkkejä pilaantumisesta;
- valmistajan ilmoittama viimeinen käyttöpäivämäärä on umpeutunut;
- on syytä epäillä, että tuotetta on säilytetty virheellisissä olosuhteissa.

12. Virheellisen käytön mahdolliset seuraukset

Tuotteen virheellinen käyttö voi johtaa:

- silmien, ihon tai hengitysteiden ärsytykseen;
- puhdistettavan pinnan vaurioitumiseen, haalistumiseen tai värjäytymiseen;
- liukkaan kerroksen muodostumiseen pinnalle;
- tuotteen vaaralliseen joutumiseen lasten tai eläinten käsiin;
- myrkytysvaaraan nieltynä.

13. Loppusuositukset

Tuotetta tulee käyttää vain sen käyttötarkoituksen ja valmistajan ohjeiden mukaisesti. Etiketissä, käyttöturvallisuustiedotteessa ja valmistajan asiakirjoissa olevat tiedot ovat ensisijaisia yleisiin

turvallisuussuosituksiin nähden. Jos tuotteen käytön jälkeen ilmenee huolestuttavia oireita, lopeta sen käyttö ja ota yhteys lääkäriin. Tuotetta tulee käyttää järkevästi, varovasti ja etiketin mukaisesti — kodin kemikaalit rakastavat järjestystä enemmän kuin täydellisesti kiillotettu nahka.

9. FRANCUSKI (Français)

Informations sur la sécurité du produit

TENZI LEDER CREAM GT Produit pour l'entretien du cuir naturel et synthétique 0,6 L EAN :

5900929405595

1. Utilisation prévue

TENZI LEDER CREAM GT est un produit conçu pour l'entretien, le soin et le rafraîchissement des surfaces en cuir naturel et synthétique. Le produit ne peut être utilisé que conformément à l'usage prévu par le fabricant, en particulier pour les surfaces en cuir résistantes aux produits de soin. Le produit n'est pas destiné à la consommation, à une application sur la peau du corps, à l'entretien de vêtements portés directement sur le corps, ni au nettoyage de surfaces en contact direct avec les aliments.

2. Règles clés pour une utilisation sûre

- Avant utilisation, lisez l'étiquette, les instructions du fabricant et tous les avertissements figurant sur l'emballage.
- Utilisez le produit uniquement dans des pièces bien ventilées.
- N'aspirez pas le produit pulvérisé ni les vapeurs.
- Évitez tout contact du produit avec les yeux, la peau et les muqueuses.
- Ne pas avaler. Produit chimique — même s'il est "pour le cuir", il n'est certainement pas fait pour la peau de vos mains.
- Ne pas mélanger avec d'autres produits chimiques, détergents, solvants ou produits de nettoyage.
- Ne pas utiliser sur des surfaces chaudes, chauffées, endommagées ou non destinées à être traitées avec des produits de soin pour le cuir.
- Avant la première utilisation, effectuez un test sur une zone peu visible pour vérifier la résistance du matériau au produit.
- N'utilisez pas une quantité excessive de produit. Un excès de produit peut laisser des traces, des marbrures ou une couche glissante.
- Fermez soigneusement l'emballage après utilisation.

3. Avertissements sur les risques

- Le produit peut provoquer une irritation des yeux ou de la peau chez les personnes sensibles.
- Le contact avec le produit peut être dangereux en cas d'ingestion.
- La pulvérisation du produit dans une pièce fermée ou mal ventilée peut provoquer un inconfort respiratoire.

- Le produit peut rendre la surface glissante après l'application, surtout en cas d'utilisation excessive.
- Ne pas utiliser sur les volants, les pédales, les poignées, les selles de moto ou tout autre élément dont la glissance pourrait affecter la sécurité d'utilisation.
- Ne pas utiliser sur le daim, le nubuck, les cuirs bruts, non vernis ou les matériaux absorbants, sauf si le fabricant l'autorise explicitement.
- Le produit doit être conservé hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

4. Mode d'emploi sûr

- Assurez-vous que la surface est propre, sèche et fraîche.
- Agitez l'emballage si le fabricant le recommande sur l'étiquette.
- Appliquez une petite quantité de produit sur un chiffon doux ou directement sur la surface, conformément aux instructions du fabricant.
- Répartissez uniformément en couche mince.
- Ne laissez pas le produit couler ou s'accumuler dans les coutures, les creux et les perforations.
- Laissez absorber ou sécher conformément aux recommandations du fabricant.
- Enlevez l'excès de produit avec un chiffon propre et sec.
- Lavez-vous les mains après avoir terminé le travail.

5. Équipement de protection individuelle

- Des gants de protection sont recommandés lors de travaux prolongés ou pour les peaux sensibles.
- Protégez vos yeux en cas de risque d'éclaboussures.
- Ne pas utiliser le produit en mangeant, en buvant ou en fumant.
- Après utilisation, lavez-vous soigneusement les mains à l'eau et au savon.
- Les personnes sujettes aux allergies ou aux irritations doivent faire preuve d'une prudence particulière.

6. Enfants et personnes particulièrement vulnérables

- Le produit n'est pas un jouet.
- Ne laissez pas les enfants utiliser le produit.
- Ne laissez pas l'emballage ouvert dans un endroit accessible aux enfants.
- Les personnes âgées, les personnes souffrant de maladies respiratoires, les femmes enceintes et les personnes allergiques doivent éviter tout contact prolongé avec les vapeurs ou les aérosols du produit.

7. Stockage

- Conserver dans l'emballage d'origine, hermétiquement fermé.
- Conserver hors de portée des enfants et des animaux.
- Conserver dans un endroit sec, frais et bien ventilé.
- Protéger de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur et du gel.
- Ne pas transvaser le produit dans des contenants non étiquetés, des bouteilles de boisson ou des emballages alimentaires.
- Ne pas stocker avec des aliments, des boissons ou de la nourriture pour animaux.

8. Premiers secours

- **En cas de contact avec les yeux :** Rincer avec précaution à l'eau propre pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Si l'irritation persiste, consulter un médecin.
- **En cas de contact avec la peau :** Laver la peau à l'eau et au savon. En cas d'irritation, cesser d'utiliser le produit et consulter un médecin.
- **En cas d'inhalation :** Transporter la personne à l'extérieur, au grand air. En cas de malaise, assurer le repos et contacter un médecin.
- **En cas d'ingestion :** Ne pas faire vomir. Rincer la bouche avec de l'eau. Contacter immédiatement un médecin ou un centre antipoison et lui montrer l'emballage ou l'étiquette du produit.

9. Procédure en cas de déversement

- Assurer la ventilation de la pièce.
- Éviter le contact du produit avec la peau et les yeux.
- Ramasser le produit répandu avec un matériau absorbant, par exemple un essuie-tout, du sable ou un sorbant.
- Laver la surface contaminée avec de l'eau et un nettoyant approprié, si le fabricant de la surface le permet.
- Ne pas laisser de grandes quantités de produit pénétrer dans les égouts, le sol ou les eaux de surface.
- Éliminer les déchets conformément aux réglementations locales.

10. Élimination

- Ne pas jeter l'emballage plein ou partiellement plein avec les déchets ménagers ordinaires si les réglementations locales exigent une méthode différente pour les déchets chimiques.
- Éliminer l'emballage vidé conformément aux marquages sur l'étiquette et aux règles de tri sélectif en vigueur dans votre commune.
- Ne pas jeter les résidus de produit à l'égout.

- En cas de doute, rapporter le produit restant dans un point de collecte sélective des déchets ménagers.

11. Contrôle du produit avant utilisation

Ne pas utiliser le produit si :

- l'emballage est endommagé, non étanche ou déformé ;
- l'étiquette est illisible et la méthode d'utilisation sûre ne peut être déterminée ;
- le produit a changé d'odeur, de couleur, de consistance ou présente des signes d'altération ;
- la date de péremption, si elle est indiquée par le fabricant, est dépassée ;
- il existe un doute sur le fait que le produit a été stocké dans des conditions inappropriées.

12. Conséquences possibles d'une mauvaise utilisation

Une mauvaise utilisation du produit peut entraîner :

- une irritation des yeux, de la peau ou des voies respiratoires ;
- des dommages, une décoloration ou des taches sur la surface nettoyée ;
- la formation d'une couche glissante sur la surface ;
- un contact dangereux du produit avec des enfants ou des animaux ;
- un risque d'empoisonnement en cas d'ingestion.

13. Recommandations finales

Le produit doit être utilisé uniquement conformément à sa destination et aux instructions du fabricant. Les informations figurant sur l'étiquette, dans la fiche de données de sécurité et dans la documentation du fabricant prévalent sur les recommandations générales de sécurité. Si des symptômes inquiétants apparaissent après un contact avec le produit, arrêtez son utilisation et consultez un médecin. Le produit doit être utilisé de manière raisonnable, prudente et conforme à l'étiquette — les produits chimiques ménagers aiment l'ordre plus qu'un cuir parfaitement poli.

10. GRECKI (Ελληνικά)

Πληροφορίες ασφαλείας προϊόντος

TENZI LEDER CREAM GT Προϊόν συντήρησης φυσικού και τεχνητού δέρματος 0,6 L EAN:
5900929405595

1. Προβλεπόμενη χρήση

Το TENZI LEDER CREAM GT είναι ένα προϊόν που προορίζεται για τη συντήρηση, τη φροντίδα και την αναζωογόνηση επιφανειών από φυσικό και τεχνητό δέρμα. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό που καθορίζεται από τον κατασκευαστή, ειδικότερα για δερμάτινες επιφάνειες ανθεκτικές σε προϊόντα φροντίδας. Το προϊόν δεν προορίζεται για καταποση, για χρήση στο δέρμα του σώματος, για τη φροντίδα ρούχων που φοριούνται απευθείας στο σώμα, ούτε για τον καθαρισμό επιφανειών που έρχονται σε άμεση επαφή με τρόφιμα.

2. Βασικοί κανόνες για ασφαλή χρήση

- Πριν από τη χρήση, διαβάστε την ετικέτα, τις οδηγίες του κατασκευαστή και όλες τις προειδοποιήσεις στη συσκευασία.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε καλά αεριζόμενους χώρους.
- Μην εισπνέετε το ψεκασμένο προϊόν ή τους ατμούς.
- Αποφεύγετε την επαφή του προϊόντος με τα μάτια, το δέρμα και τους βλεννογόνους.
- Μην καταπίνετε. Χημικό προϊόν — ακόμα κι αν είναι «για το δέρμα», σίγουρα δεν προορίζεται για το δέρμα των χεριών σας.
- Μην το αναμειγνύετε με άλλα χημικά, απορρυπαντικά, διαλύτες ή καθαριστικά προϊόντα.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε θερμές, υπερθερμασμένες, κατεστραμμένες επιφάνειες ή επιφάνειες που δεν προορίζονται για φροντίδα με προϊόντα δέρματος.
- Πριν από την πρώτη χρήση, κάντε μια δοκιμή σε ένα μη εμφανές σημείο για να ελέγξετε την αντοχή του υλικού στο προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε υπερβολική ποσότητα προϊόντος. Η περίσσεια προϊόντος μπορεί να αφήσει σημάδια, ραβδώσεις ή ένα ολισθηρό στρώμα.
- Κλείνετε προσεκτικά τη συσκευασία μετά τη χρήση.

3. Προειδοποιήσεις κινδύνου

- Το προϊόν μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό των ματιών ή του δέρματος σε ευαίσθητα άτομα.
- Η επαφή με το προϊόν μπορεί να είναι επικίνδυνη σε περίπτωση κατάποσης.
- Ο ψεκασμός του προϊόντος σε κλειστό ή κακώς αεριζόμενο χώρο μπορεί να προκαλέσει αναπνευστική δυσφορία.
- Το προϊόν μπορεί να καταστήσει την επιφάνεια ολισθηρή μετά την εφαρμογή, ειδικά σε περίπτωση υπερβολικής χρήσης.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε τιμόνια, πεντάλ, χειρολαβές, σέλες μοτοσικλετών ή άλλα στοιχεία των οποίων η ολισθηρότητα θα μπορούσε να επηρεάσει την ασφάλεια χρήσης.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε καστόρι (σουέντ), νουμπούκ, ακατέργαστα, μη βερνικωμένα δέρματα ή απορροφητικά υλικά, εκτός εάν ο κατασκευαστής το επιτρέπει ρητά.
- Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και ζώα.

4. Ασφαλής τρόπος χρήσης

- Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια είναι καθαρή, στεγνή και κρύα.
- Ανακινήστε τη συσκευασία εάν ο κατασκευαστής το συνιστά στην ετικέτα.
- Απλώστε μια μικρή ποσότητα προϊόντος σε ένα μαλακό πανί ή απευθείας στην επιφάνεια, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Απλώστε ομοιόμορφα σε ένα λεπτό στρώμα.

- Μην αφήνετε το προϊόν να τρέχει ή να συσσωρεύεται σε ραφές, κοιλώματα και διατρήσεις.
- Αφήστε το να απορροφηθεί ή να στεγνώσει σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή.
- Αφαιρέστε την περίσσεια προϊόντος με ένα καθαρό, στεγνό πανί.
- Πλύνετε τα χέρια σας μετά την ολοκλήρωση της εργασίας.

5. Μέσα ατομικής προστασίας

- Συνιστάται η χρήση προστατευτικών γαντιών κατά την παρατεταμένη εργασία ή για ευαίσθητο δέρμα.
- Προστατέψτε τα μάτια σε περίπτωση κινδύνου εκτόξευσης σταγονιδίων.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά τη διάρκεια του φαγητού, του ποτού ή του καπνίσματος.
- Μετά τη χρήση, πλύνετε σχολαστικά τα χέρια σας με σαπούνι και νερό.
- Άτομα με τάση για αλλεργίες ή ερεθισμούς θα πρέπει να είναι ιδιαίτερα προσεκτικά.

6. Παιδιά και ιδιαίτερα ευαίσθητα άτομα

- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να χρησιμοποιούν το προϊόν.
- Μην αφήνετε την ανοιχτή συσκευασία σε μέρος προσβάσιμο από παιδιά.
- Ηλικιωμένοι, άτομα με αναπνευστικά προβλήματα, έγκυες γυναίκες και αλλεργικοί θα πρέπει να αποφεύγουν την παρατεταμένη επαφή με τους ατμούς ή το αεροζόλ του προϊόντος.

7. Αποθήκευση

- Φυλάσσεται στην αρχική, ερμητικά κλειστή συσκευασία.
- Προστατέψτε από παιδιά και ζώα.
- Φυλάσσεται σε ξηρό, δροσερό και καλά αεριζόμενο μέρος.
- Προστατέψτε από το άμεσο ηλιακό φως, τις πηγές θερμότητας και τον παγετό.
- Μην μεταγγίζετε το προϊόν σε μη επισημασμένα δοχεία, μπουκάλια ποτών ή συσκευασίες τροφίμων.
- Μην το αποθηκεύετε μαζί με τρόφιμα, ποτά ή ζωοτροφές.

8. Πρώτες βοήθειες

- **Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια:** Ξεπλύνετε προσεκτικά με καθαρό νερό για αρκετά λεπτά. Αφαιρέστε τους φακούς επαφής, εάν υπάρχουν και είναι εύκολο να γίνει. Εάν ο ερεθισμός επιμένει, συμβουλευτείτε γιατρό.
- **Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα:** Πλύνετε το δέρμα με σαπούνι και νερό. Σε περίπτωση ερεθισμού, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- **Σε περίπτωση εισπνοής:** Μεταφέρετε τον παθόντα στον καθαρό αέρα. Σε περίπτωση αδιαθεσίας, εξασφαλίστε ξεκούραση και επικοινωνήστε με γιατρό.

- **Σε περίπτωση κατάποσης:** Μην προκαλείτε εμετό. Ξεπλύνετε το στόμα με νερό. Επικοινωνήστε αμέσως με γιατρό ή κέντρο δηλητηριάσεων και δείξτε τη συσκευασία ή την ετικέτα του προϊόντος.

9. Διαδικασία σε περίπτωση διαρροής

- Εξασφαλίστε τον αερισμό του χώρου.
- Αποφεύγετε την επαφή του προϊόντος με το δέρμα και τα μάτια.
- Συλλέξτε το χυμένο προϊόν με απορροφητικό υλικό, π.χ. χαρτοπετσέτα, άμμο ή απορροφητικό μέσο.
- Πλύνετε τη μολυσμένη επιφάνεια με νερό και κατάλληλο καθαριστικό, εάν ο κατασκευαστής της επιφάνειας το επιτρέπει.
- Μην επιτρέπετε σε μεγάλες ποσότητες προϊόντος να εισέλθουν στο αποχετευτικό σύστημα, στο έδαφος ή στα επιφανειακά ύδατα.
- Απορρίψτε τα απόβλητα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

10. Απόρριψη

- Μην απορρίπτετε τη γεμάτη ή μερικώς γεμάτη συσκευασία μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα, εάν οι τοπικοί κανονισμοί απαιτούν διαφορετική μέθοδο χειρισμού των χημικών αποβλήτων.
- Απορρίψτε την άδεια συσκευασία σύμφωνα με τις ενδείξεις στην ετικέτα και τους κανόνες διαλογής απορριμμάτων που ισχύουν στον δήμο σας.
- Μην αδειάζετε τα υπολείμματα του προϊόντος στην αποχέτευση.
- Σε περίπτωση αμφιβολίας, παραδώστε το εναπομείναν προϊόν σε τοπικό σημείο επιλεκτικής συλλογής οικιακών απορριμμάτων.

11. Έλεγχος προϊόντος πριν από τη χρήση

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν:

- η συσκευασία είναι κατεστραμμένη, παρουσιάζει διαρροή ή είναι παραμορφωμένη,
- η ετικέτα είναι δυσανάγνωστη και δεν μπορεί να προσδιοριστεί ο τρόπος ασφαλούς χρήσης,
- το προϊόν έχει αλλάξει μυρωδιά, χρώμα, συνοχή ή παρουσιάζει σημάδια αλλοίωσης,
- έχει παρέλθει η ημερομηνία λήξης, εάν αναφέρεται από τον κατασκευαστή,
- υπάρχει υποψία ότι το προϊόν αποθηκεύτηκε σε ακατάλληλες συνθήκες.

12. Πιθανές συνέπειες ακατάλληλης χρήσης

Η ακατάλληλη χρήση του προϊόντος μπορεί να οδηγήσει σε:

- ερεθισμό των ματιών, του δέρματος ή της αναπνευστικής οδού,
- ζημιά, αποχρωματισμό ή λεκέδες στην καθαριζόμενη επιφάνεια,
- σχηματισμό ολισθηρού στρώματος στην επιφάνεια,

- επικίνδυνη επαφή του προϊόντος με παιδιά ή ζώα,
- κίνδυνο δηλητηρίασης σε περίπτωση κατάποσης.

13. Τελικές συστάσεις

Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά σύμφωνα με τον προορισμό του και τις οδηγίες του κατασκευαστή. Οι πληροφορίες στην ετικέτα, στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας και στα έγγραφα του κατασκευαστή υπερσχύουν των γενικών συστάσεων ασφαλείας. Σε περίπτωση εμφάνισης ανησυχητικών συμπτωμάτων μετά την επαφή με το προϊόν, διακόψτε τη χρήση του και επικοινωνήστε με γιατρό. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται με λογικό, προσεκτικό τρόπο και σύμφωνα με την ετικέτα — τα χημικά οικιακής χρήσης αγαπούν την τάξη περισσότερο από ένα τέλεια γυαλισμένο δέρμα.

11. HISZPAŃSKI (Español)

Información de seguridad del producto

TENZI LEDER CREAM GT Producto para el mantenimiento de cuero natural y sintético 0,6 L EAN:
5900929405595

1. Uso previsto

TENZI LEDER CREAM GT es un producto destinado al mantenimiento, cuidado y renovación de superficies de cuero natural y sintético. El producto solo puede utilizarse de acuerdo con el uso previsto por el fabricante, en particular para superficies de cuero resistentes a los productos de cuidado. El producto no está destinado al consumo, a la aplicación sobre la piel del cuerpo, al cuidado de ropa que se use directamente sobre el cuerpo, ni a la limpieza de superficies en contacto directo con alimentos.

2. Normas clave para un uso seguro

- Antes de usar, lea la etiqueta, las instrucciones del fabricante y todas las advertencias del envase.
- Utilice el producto únicamente en habitaciones bien ventiladas.
- No inhale el producto pulverizado ni los vapores.
- Evite el contacto del producto con los ojos, la piel y las mucosas.
- No ingerir. Producto químico — aunque sea "para el cuero", definitivamente no está hecho para la piel de sus manos.
- No mezclar con otros productos químicos, detergentes, disolventes o productos de limpieza.
- No utilizar en superficies calientes, expuestas al calor, dañadas o no destinadas al tratamiento con productos para el cuidado del cuero.
- Antes del primer uso, realice una prueba en una zona poco visible para comprobar la resistencia del material al producto.
- No utilice una cantidad excesiva de producto. El exceso de producto puede dejar marcas, vetas o una capa resbaladiza.

- Cierre bien el envase después de usarlo.

3. Advertencias de peligro

- El producto puede causar irritación en los ojos o la piel en personas sensibles.
- El contacto con el producto puede ser peligroso en caso de ingestión.
- Pulverizar el producto en una habitación cerrada o mal ventilada puede causar molestias respiratorias.
- El producto puede hacer que la superficie quede resbaladiza después de la aplicación, especialmente si se usa en exceso.
- No lo utilice en volantes, pedales, manijas, asientos de motocicletas u otros elementos cuya superficie resbaladiza pueda afectar la seguridad de uso.
- No lo utilice en gamuza, nubuck, cueros crudos, no barnizados o materiales absorbentes, a menos que el fabricante lo autorice explícitamente.
- El producto debe mantenerse fuera del alcance de los niños y las mascotas.

4. Modo de empleo seguro

- Asegúrese de que la superficie esté limpia, seca y fría.
- Agite el envase si el fabricante lo recomienda en la etiqueta.
- Aplique una pequeña cantidad de producto sobre un paño suave o directamente sobre la superficie, según las instrucciones del fabricante.
- Distribuya uniformemente en una capa fina.
- No permita que el producto gotee o se acumule en costuras, huecos y perforaciones.
- Deje absorber o secar de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.
- Retire el exceso de producto con un paño limpio y seco.
- Lávese las manos después de terminar el trabajo.

5. Equipo de protección individual

- Se recomienda el uso de guantes de protección durante trabajos prolongados o para pieles sensibles.
- Proteja los ojos si existe riesgo de salpicaduras.
- No utilice el producto mientras come, bebe o fuma.
- Después de su uso, lávese bien las manos con agua y jabón.
- Las personas propensas a sufrir alergias o irritaciones deben tener especial precaución.

6. Niños y personas especialmente vulnerables

- El producto no es un juguete.
- No permita que los niños utilicen el producto.

- No deje el envase abierto en un lugar accesible para los niños.
- Las personas mayores, las personas con enfermedades respiratorias, las mujeres embarazadas y las personas alérgicas deben evitar el contacto prolongado con los vapores o aerosoles del producto.

7. Almacenamiento

- Conservar en el envase original, herméticamente cerrado.
- Proteger de los niños y los animales.
- Conservar en un lugar seco, fresco y bien ventilado.
- Proteger de la luz solar directa, las fuentes de calor y las heladas.
- No vierta el producto en recipientes sin etiquetar, botellas de bebidas o envases de alimentos.
- No almacenar junto con alimentos, bebidas o piensos para animales.

8. Primeros auxilios

- **En caso de contacto con los ojos:** Enjuagar cuidadosamente con agua limpia durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto si lleva y resulta fácil de hacer. Si la irritación persiste, consultar a un médico.
- **En caso de contacto con la piel:** Lavar la piel con agua y jabón. En caso de irritación, interrumpa el uso del producto y consulte a un médico.
- **En caso de inhalación:** Transportar a la persona al aire libre. En caso de malestar, asegurar el reposo y contactar a un médico.
- **En caso de ingestión:** No provocar el vómito. Enjuagar la boca con agua. Contactar inmediatamente a un médico o a un centro de toxicología y mostrar el envase o la etiqueta del producto.

9. Procedimiento en caso de derrame

- Asegurar la ventilación de la habitación.
- Evitar el contacto del producto con la piel y los ojos.
- Recoger el producto derramado con un material absorbente, por ejemplo, una toalla de papel, arena o sorbente.
- Lavar la superficie contaminada con agua y un limpiador adecuado, si el fabricante de la superficie lo permite.
- No permitir que grandes cantidades de producto entren en los sistemas de alcantarillado, el suelo o las aguas superficiales.
- Eliminar los residuos de acuerdo con las normativas locales.

10. Eliminación

- No deseche el envase lleno o parcialmente lleno con los residuos domésticos comunes si las normativas locales exigen un método diferente para los residuos químicos.

- Elimine el envase vacío de acuerdo con las marcas de la etiqueta y las normas de separación de residuos vigentes en su municipio.
- No vierta los residuos del producto por el desagüe.
- En caso de duda, entregue el producto restante en un punto local de recogida selectiva de residuos municipales.

11. Control del producto antes de su uso

No utilice el producto si:

- el envase está dañado, presenta fugas o está deformado;
- la etiqueta es ilegible y no se puede determinar el método de uso seguro;
- el producto ha cambiado de olor, color, consistencia o muestra signos de deterioro;
- ha vencido la fecha de caducidad, si el fabricante la ha indicado;
- existe la sospecha de que el producto se almacenó en condiciones inadecuadas.

12. Posibles consecuencias de un uso inadecuado

El uso inadecuado del producto puede provocar:

- irritación de los ojos, la piel o las vías respiratorias;
- daños, decoloración o manchas en la superficie limpia;
- formación de una capa resbaladiza en la superficie;
- contacto peligroso del producto con niños o animales;
- riesgo de intoxicación en caso de ingestión.

13. Recomendaciones finales

El producto debe utilizarse únicamente de acuerdo con su finalidad y las instrucciones del fabricante. La información de la etiqueta, de la ficha de datos de seguridad y de la documentación del fabricante prevalece sobre las recomendaciones generales de seguridad. Si aparece algún síntoma preocupante tras el contacto con el producto, interrumpa su uso y consulte a un médico. El producto debe utilizarse de manera razonable, prudente y de acuerdo con la etiqueta — a los productos químicos domésticos les gusta el orden más que a un cuero perfectamente pulido.

12. LITEWSKI (Lietuvių)

Produkto saugos informacija

TENZI LEDER CREAM GT Natūralios ir dirbtinės odos priežiūros priemonė 0,6 L EAN:
5900929405595

1. Produkto paskirtis

TENZI LEDER CREAM GT yra priemonė, skirta natūralios ir dirbtinės odos paviršių konservavimui, priežiūrai ir atnaujinimui. Produktas gali būti naudojamas tik pagal gamintojo nurodytą paskirtį, ypač odiniams paviršiams, kurie yra atsparūs priežiūros priemonėms. Produktas nėra skirtas vartojimui,

naudoti ant kūno odos, drabužių, dėvimų tiesiai ant kūno, priežiūrai, taip pat paviršių, turinčių tiesioginį kontaktą su maistu, valymui.

2. Svarbiausios saugaus naudojimo taisyklės

- Prieš naudojimą susipažinkite su etikete, gamintojo instrukcija ir visais įspėjimais ant pakuotės.
- Produktą naudokite tik gerai vėdinamose patalpose.
- Neįkvėpkite išpurkšto produkto ar garų.
- Venkite produkto kontakto su akimis, oda ir gleivinėmis.
- Nenuryti. Cheminis produktas — net jei jis yra „odai“, jis tikrai nėra skirtas jūsų rankų odai.
- Nemaišykite su kitomis cheminėmis priemonėmis, plovikliais, tirpikliais ar valikliais.
- Nenaudokite ant karštų, įkaitusių, pažeistų ar odos priežiūros priemonėmis neapdorojamų paviršių.
- Prieš pirmąjį naudojimą atlikite bandymą mažai matomoje vietoje, kad patikrintumėte medžiagos atsparumą produktui.
- Nenaudokite per didelio produkto kiekio. Produkto perteklius gali palikti žymes, dryžius arba slidų sluoksnį.
- Po naudojimo kruopščiai uždarykite pakuotę.

3. Įspėjimai apie pavojus

- Jautriems asmenims produktas gali sukelti akių ar odos sudirginimą.
- Kontaktas su produktu gali būti pavojingas prarijus.
- Produkto purškimas uždaroje arba blogai vėdinamoje patalpoje gali sukelti kvėpavimo diskomfortą.
- Po padengimo produktas gali padaryti paviršių slidų, ypač naudojant per daug.
- Nenaudokite ant vairų, pedalų, rankenų, motociklų sėdynių ar kitų elementų, kurių slidumas gali turėti įtakos naudojimo saugumui.
- Nenaudokite ant zomšos, nubuko, neapdorotos, nelakuotos odos ar sugeriančių medžiagų, nebent gamintojas aiškiai leidžia tokį naudojimą.
- Produktas turi būti laikomas vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.

4. Saugaus naudojimo būdas

- Įsitikinkite, kad paviršius yra švarus, sausas ir vėsus.
- Suplakite pakuotę, jei gamintojas tai rekomenduoja etiketėje.
- Užtepkite nedidelį produkto kiekį ant minkštos šluostės arba tiesiai ant paviršiaus, vadovaudamiesi gamintojo instrukcijomis.
- Tolygiai paskirstykite plonu sluoksniu.

- Neleiskite produktui nutekėti arba kauptis siūlėse, įdubose ir perforacijose.
- Leiskite susigerti arba išdžiūti pagal gamintojo rekomendacijas.
- Produkto perteklių pašalinkite švaria, sausa šluoste.
- Baigę darbą nusioplaukite rankas.

5. Asmeninės apsaugos priemonės

- Ilgalaikio darbo metu arba turint jautrią odą rekomenduojama mūvėti apsaugines pirštines.
- Jei kyla pūslų pavojus, apsaugokite akis.
- Nenaudokite produkto valgydami, gerdami ar rūkydami.
- Po naudojimo kruopščiai nusioplaukite rankas vandeniu su muilu.
- Asmenys, linkę į alergiją ar sudirginimą, turėtų būti ypač atsargūs.

6. Vaikai ir ypač jautrūs asmenys

- Produktas nėra žaislas.
- Neleiskite vaikams naudoti produkto.
- Nepalikite atidarytos pakuotės vaikams pasiekiamoje vietoje.
- Vyresnio amžiaus žmonės, asmenys, sergantys kvėpavimo takų ligomis, nėščios moterys ir alergiški asmenys turėtų vengti ilgalaikio kontakto su produkto garais ar aerozoliu.

7. Laikymas

- Laikyti originalioje, sandariai uždarytoje pakuotėje.
- Saugoti nuo vaikų ir gyvūnų.
- Laikyti sausoje, vėsioje ir gerai vėdinamoje vietoje.
- Saugoti nuo tiesioginių saulės spindulių, šilumos šaltinių ir šalčio.
- Neperpilkite produkto į nepaženklintus indus, gėrimų butelius ar maisto pakuotes.
- Nelaikyti kartu su maistu, gėrimais ar gyvūnų pašaru.

8. Pirmoji pagalba

- **Patekus į akis:** Kelias minutes atsargiai plauti švariu vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu tai lengva padaryti. Jei sudirginimas nepraeina, kreiptis į gydytoją.
- **Patekus ant odos:** Nuplauti odą vandeniu su muilu. Atsiradus sudirginimui, nutraukti produkto naudojimą ir kreiptis į gydytoją.
- **Įkvėpus:** Išvesti asmenį į gryną orą. Pasijutus blogai, užtikrinti ramybę ir susisiekti su gydytoju.
- **Prarijus:** Neskatinti vėmimo. Išskalauti burną vandeniu. Nedelsiant susisiekti su gydytoju arba apsinuodijimų kontrolės biuru ir parodyti produkto pakuotę arba etiketę.

9. Veiksmai produkto išsiliejimo atveju

- Užtikrinti patalpos vėdinimą.
- Venkite produkto kontakto su oda ir akimis.
- Išsiliejusią priemonę surinkite sugeriančia medžiaga, pvz., popieriniu rankšluosčiu, smėliu arba sorbentu.
- Užterštą paviršių nuplaukite vandeniu su tinkama valymo priemone, jei paviršiaus gamintojas tai leidžia.
- Neleiskite didesniai produkto kiekiui patekti į kanalizaciją, dirvožemį ar paviršinius vandenis.
- Atliekas pašalinkite laikydamiesi vietinių taisyklių.

10. Atliekų tvarkymas

- Neišmeskite pilnos ar dalinai pilnos pakuotės su įprastomis komunalinėmis atliekomis, jei vietinės taisyklės reikalauja kitokio elgesio su cheminėmis atliekomis.
- Tuščią pakuotę pašalinkite vadovaudamiesi ženkliniu ant etiketės ir jūsų savivaldybėje galiojančiomis atliekų rūšiavimo taisyklėmis.
- Nepilkite produkto likučių į kanalizaciją.
- Jei kyla abejonių, atiduokite produkto likutį į vietinį selektyvaus komunalinių atliekų surinkimo punktą.

11. Produkto patikrinimas prieš naudojimą

Nenaudokite produkto, jeigu:

- pakuotė yra pažeista, nesandari arba deformuota;
- etiketė yra neįskaitoma ir neįmanoma nustatyti saugaus naudojimo būdo;
- produktas pakeitė kvapą, spalvą, konsistenciją arba rodo gedimo požymius;
- pasibaigė galiojimo laikas, jei jį nurodė gamintojas;
- įtariama, kad produktas buvo laikomas netinkamomis sąlygomis.

12. Galimos netinkamo naudojimo pasekmės

Netinkamas produkto naudojimas gali sukelti:

- akių, odos ar kvėpavimo takų sudirginimą;
- valomo paviršiaus pažeidimą, išblukimą ar spalvos pakitimą;
- slidaus sluoksnio susidarymą ant paviršiaus;
- pavojingą produkto kontaktą su vaikais ar gyvūnais;
- apsinuodijimo riziką prarijus.

13. Baigiamosios rekomendacijos

Produktas turi būti naudojamas tik pagal paskirtį ir laikantis gamintojo instrukcijų. Informacija etiketėje, saugos duomenų lape ir gamintojo dokumentacijoje turi pirmenybę prieš bendrąsias saugos

rekomendācijas. Jei po kontakto su produktu atsiranda nerimą keliančių simptomų, nutraukite jo naudojimą ir kreipkitės į gydytoją. Produktas turi būti naudojamas protingai, atsargiai ir laikantis etiketės reikalavimų — buitinė chemija tvarką mėgsta labiau nei puikiai nupoliruota oda.

13. ŁOTEWSKI (Latviešu)

Produkta drošības informācija

TENZI LEDER CREAM GT Dabīgās un mākslīgās ādas kopšanas līdzeklis 0,6 L EAN:

5900929405595

1. Produkta paredzētais lietojums

TENZI LEDER CREAM GT ir līdzeklis, kas paredzēts virsmu, kas izgatavotas no dabīgās un mākslīgās ādas, konservācijai, kopšanai un atsvaidzināšanai. Produktu drīkst lietot tikai saskaņā ar ražotāja norādīto paredzēto lietojumu, jo īpaši ādas virsmām, kas ir izturīgas pret kopšanas līdzekļu iedarbību. Produkts nav paredzēts patēriņam, lietošanai uz ķermeņa ādas, apģērba, kas tiek nēsāts tieši uz ķermeņa, kopšanai, kā arī virsmu, kas nonāk tiešā saskarē ar pārtiku, tīrīšanai.

2. Svarīgākie drošas lietošanas noteikumi

- Pirms lietošanas iepazīstieties ar etiķeti, ražotāja instrukciju un visiem brīdinājumiem uz iepakojuma.
- Lietojiet produktu tikai labi vēdināmās telpās.
- Neieelpojiet izsmidzināto produktu vai tvaikus.
- Izvairieties no produkta saskares ar acīm, ādu un gļotādām.
- Nenorīt. Ķīmisks produkts — pat ja tas ir "ādai", tas noteikti nav paredzēts jūsu roku ādai.
- Nejaukt ar citām ķīmiskām vielām, mazgāšanas līdzekļiem, šķīdinātājiem vai tīrīšanas līdzekļiem.
- Nelietot uz karstām, sakarsētām, bojātām virsmām vai virsmām, kas nav paredzētas kopšanai ar ādas kopšanas līdzekļiem.
- Pirms pirmās lietošanas reizes veiciet testu maz redzamā vietā, lai pārbaudītu materiāla izturību pret produktu.
- Nelietojiet pārmērīgu produkta daudzumu. Līdzekļa pārpalikums var atstāt pēdas, svītras vai slidenu slāni.
- Pēc lietošanas rūpīgi aizveriet iepakojumu.

3. Bīstamības brīdinājumi

- Produkts jutīgām personām var izraisīt acu vai ādas kairinājumu.
- Saskare ar produktu var būt bīstama norišanas gadījumā.
- Produkta izsmidzināšana slēgtā vai sliktā vēdināmā telpā var izraisīt elpceļu diskomfortu.
- Produkts pēc uzklāšanas var padarīt virsmu slidenu, īpaši, ja to lieto pārmērīgi.

- Nelietot uz stūrēm, pedāļiem, rokturiem, motociklu sēdekļiem vai citiem elementiem, kuru slidena virsma varētu ietekmēt lietošanas drošību.
- Nelietot uz zamšādas, nubuka, neapstrādātas, nelakotas ādas vai absorbējošiem materiāliem, ja vien ražotājs to skaidri nav atļāvis.
- Produkts jāglabā bērniem un dzīvniekiem nepieejamā vietā.

4. Drošas lietošanas veids

- Pārliedzinieties, ka virsma ir tīra, sausa un vēsa.
- Sakratiet iepakojumu, ja ražotājs to iesaka uz etiķetes.
- Uzklājiet nelielu daudzumu līdzekļa uz mīkstas drānas vai tieši uz virsmas saskaņā ar ražotāja instrukcijām.
- Vienmērīgi uzklājiet plānā kārtā.
- Neļaujiet produktam notecēt vai uzkrāties šuvēs, padziļinājumos un perforācijās.
- Ļaujiet iesūkties vai nožūt saskaņā ar ražotāja ieteikumiem.
- Līdzekļa pārpalikumu notīriet ar tīru, sausu drānu.
- Pēc darba pabeigšanas nomazgājiet rokas.

5. Individuālie aizsardzības līdzekļi

- Ilgstoša darba laikā vai jutīgas ādas gadījumā ieteicams lietot aizsargcimdus.
- Ja pastāv šļakatu risks, aizsargājiet acis.
- Nelietojiet produktu ēšanas, dzeršanas vai smēķēšanas laikā.
- Pēc lietošanas rūpīgi nomazgājiet rokas ar ūdeni un ziepēm.
- Personām ar tieksmi uz alerģijām vai kairinājumiem jāievēro īpaša piesardzība.

6. Bērni un īpaši jutīgas personas

- Produkts nav rotaļlieta.
- Neļaujiet bērniem lietot produktu.
- Neatstājiet atvērtu iepakojumu bērniem pieejamā vietā.
- Vecāka gadagājuma cilvēkiem, cilvēkiem ar elpceļu slimībām, grūtniecēm un alerģiskiem cilvēkiem vajadzētu izvairīties no ilgstošas saskares ar produkta tvaikiem vai aerosolu.

7. Uzglabāšana

- Uzglabāt oriģinālajā, cieši noslēgtā iepakojumā.
- Sargāt no bērniem un dzīvniekiem.
- Uzglabāt sausā, vēsā un labi vēdināmā vietā.
- Sargāt no tiešiem saules stariem, karstuma avotiem un sala.

- Nepārliet produktu neaprašstītos traukos, dzērienu pudelēs vai pārtikas iepakojumos.
- Neuzglabāt kopā ar pārtiku, dzērieniem vai dzīvnieku barību.

8. Pirmā palīdzība

- **Saskarē ar acīm:** Uzmanīgi skalot ar tīru ūdeni vairākas minūtes. Izņemiet kontaktlēcas, ja tās ir un ja to var viegli izdarīt. Ja kairinājums nepāriet, sazināties ar ārstu.
- **Saskarē ar ādu:** Nomazgāt ādu ar ūdeni un ziepēm. Kairinājuma rašanās gadījumā pārtraukt produkta lietošanu un vērsties pie ārsta.
- **Ieelpojot:** Izvest personu svaigā gaisā. Ja jūtaties slikti, nodrošināt mieru un sazināties ar ārstu.
- **Norijot:** Neizraisīt vemšanu. Izskalot muti ar ūdeni. Nekavējoties sazināties ar ārstu vai saindēšanās informācijas centru un parādīt produkta iepakojumu vai etiķeti.

9. Rīcība produkta noplūdes gadījumā

- Nodrošināt telpas vēdināšanu.
- Izvairīties no produkta saskares ar ādu un acīm.
- Izlijušo līdzekli savākt ar absorbējošu materiālu, piemēram, papīra dvielī, smiltīm vai sorbentu.
- Piesārņoto virsmu nomazgāt ar ūdeni un piemērotu tīrīšanas līdzekli, ja virsmas ražotājs to atļauj.
- Neļaut lielākam produkta daudzumam nokļūt kanalizācijā, augsnē vai virszemes ūdeņos.
- Atkritumus likvidēt saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

10. Likvidēšana

- Neizmest pilnu vai daļēji pilnu iepakojumu kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, ja vietējie noteikumi ķīmiskajiem atkritumiem prasa citu likvidēšanas veidu.
- Tukšo iepakojumu likvidēt saskaņā ar marķējumu uz etiķetes un atkritumu šķirošanas noteikumiem, kas ir spēkā jūsu pašvaldībā.
- Neizliet produkta atlikumus kanalizācijā.
- Šaubu gadījumā nododiet produkta atlikumu vietējā sadzīves atkritumu šķirošanas punktā.

11. Produkta pārbaude pirms lietošanas

Nelietojiet produktu, ja:

- iepakojums ir bojāts, neblīvs vai deformēts;
- etiķete ir nesalasāma un nav iespējams noteikt drošas lietošanas veidu;
- produkts ir mainījis smaržu, krāsu, konsistenci vai tam ir bojāšanās pazīmes;
- ir beidzies derīguma termiņš, ja ražotājs to ir norādījis;
- ir aizdomas, ka produkts ticis uzglabāts neatbilstošos apstākļos.

12. Iespējamās nepareizas lietošanas sekas

Nepareiza produkta lietošana var izraisīt:

- acu, ādas vai elpceļu kairinājumu;
- tīrāmās virsmas bojājumus, izbalēšanu vai krāsas izmaiņas;
- slidenas kārtas veidošanos uz virsmas;
- bīstamu produkta saskari ar bērniem vai dzīvniekiem;
- saindēšanās risku norīšanas gadījumā.

13. Nobeiguma ieteikumi

Produkts jālieto tikai saskaņā ar tā paredzēto lietojumu un ražotāja instrukcijām. Informācijai uz etiķetes, drošības datu lapā un ražotāja dokumentācijā ir prioritāte pār vispārējiem drošības ieteikumiem. Ja pēc saskares ar produktu rodas satraucoši simptomi, pārtrauciet tā lietošanu un sazinieties ar ārstu. Produkts jālieto saprātīgi, uzmanīgi un saskaņā ar etiķeti — sadzīves ķīmijai kārtība patiek labāk nekā perfekti nopolētai ādai.

14. NIDERLANDZKI (Nederlands)

Productveiligheidsinformatie

TENZI LEDER CREAM GT Onderhoudsmiddel voor natuurlijk en kunstleder 0,6 L EAN:

5900929405595

1. Beoogd gebruik

TENZI LEDER CREAM GT is een product bestemd voor het onderhoud, de verzorging en het opfrissen van oppervlakken van natuurlijk en kunstleder. Het product mag uitsluitend worden gebruikt in overeenstemming met het door de fabrikant gespecificeerde beoogde gebruik, in het bijzonder voor lederen oppervlakken die bestand zijn tegen verzorgingsproducten. Het product is niet bestemd voor consumptie, voor gebruik op de lichaamshuid, voor de verzorging van kleding die rechtstreeks op het lichaam wordt gedragen, noch voor het reinigen van oppervlakken die rechtstreeks in contact komen met levensmiddelen.

2. Belangrijkste regels voor veilig gebruik

- Lees voor gebruik het etiket, de instructies van de fabrikant en alle waarschuwingen op de verpakking.
- Gebruik het product uitsluitend in goed geventileerde ruimten.
- Adem het verstoven product of de dampen niet in.
- Vermijd contact van het product met de ogen, de huid en de slijmvliezen.
- Niet doorslikken. Chemisch product — ook al is het "voor leder", het is absoluut niet bedoeld voor de huid van uw handen.
- Niet mengen met andere chemicaliën, detergenten, oplosmiddelen of reinigingsmiddelen.
- Niet gebruiken op hete, opgewarmde, beschadigde oppervlakken of oppervlakken die niet zijn bestemd voor behandeling met lederverzorgingsproducten.

- Voer voor het eerste gebruik een test uit op een onopvallende plaats om de bestendigheid van het materiaal tegen het product te controleren.
- Gebruik geen overmatige hoeveelheid van het product. Te veel product kan sporen, strepen ou een gladde laag achterlaten.
- Sluit de verpakking zorgvuldig na gebruik.

3. Gevaarwaarschuwingen

- Het product kan bij gevoelige personen oog- of huidirritatie veroorzaken.
- Contact met het product kan gevaarlijk zijn bij inslikken.
- Het vernevelen van het product in een gesloten of slecht geventileerde ruimte kan ademhalingsongemakken veroorzaken.
- Het product kan het oppervlak na het aanbrengen glad maken, vooral bij overmatig gebruik.
- Niet gebruiken op sturen, pedalen, handgrepen, motorzadels of andere elementen waarvan de gladheid de gebruiksveiligheid zou kunnen beïnvloeden.
- Niet gebruiken op suède, nubuck, ruw, ongelakt leder of absorberende materialen, tenzij de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat.
- Het product moet buiten het bereik van kinderen en huisdieren worden bewaard.

4. Veilige gebruiksmethode

- Zorg ervoor dat het oppervlak schoon, droog en koel is.
- Schud de verpakking als de fabrikant dit op het etiket adviseert.
- Breng een kleine hoeveelheid van het product aan op een zachte doek of rechtstreeks op het oppervlak, volgens de instructies van de fabrikant.
- Verdeel gelijkmatig in een dunne laag.
- Laat het product niet uitlopen of zich ophopen in naden, uitsparingen en perforaties.
- Laat het intrekken of drogen in overeenstemming met de aanbevelingen van de fabrikant.
- Verwijder overtollig product met een schone, droge doek.
- Was de handen na beëindiging van de werkzaamheden.

5. Persoonlijke beschermingsmiddelen

- Beschermende handschoenen worden aanbevolen bij langdurig werk of bij een gevoelige huid.
- Bescherm de ogen als er risico op spatten bestaat.
- Gebruik het product niet tijdens het eten, drinken of roken.
- Was de handen na gebruik grondig met water en zeep.
- Personen die vatbaar zijn voor allergieën of irritaties moeten bijzonder voorzichtig zijn.

6. Kinderen en bijzonder kwetsbare personen

- Het product is geen speelgoed.
- Sta niet toe dat kinderen het product gebruiken.
- Laat de geopende verpakking niet achter op een voor kinderen toegankelijke plaats.
- Ouderen, personen met ademhalingsaandoeningen, zwangere vrouwen en mensen met een allergie moeten langdurig contact met de dampen of het aerosol van het product vermijden.

7. Opslag

- Bewaren in de originele, goed gesloten verpakking.
- Beschermen tegen kinderen en dieren.
- Bewaren op een droge, koele en goed geventileerde plaats.
- Beschermen tegen direct zonlicht, warmtebronnen en vorst.
- Giet het product niet over in niet-geëtiketteerde containers, drankflessen of voedselverpakkingen.
- Niet samen met levensmiddelen, dranken of diervoeder bewaren.

8. Eerste hulp

- **Bij contact met de ogen:** Voorzichtig afspoelen met schoon water gedurende een aantal minuten. Contactlenzen verwijderen, indien aanwezig en gemakkelijk te doen. Bij aanhoudende irritatie een arts raadplegen.
- **Bij contact met de huid:** De huid wassen met water en zeep. In geval van irritatie het gebruik van het product staken en een arts raadplegen.
- **Bij inademing:** Breng de persoon in de frisse lucht. Bij onwel voelen rust garanderen and een arts raadplegen.
- **Bij inslikken:** Niet het braken opwekken. De mond spoelen met water. Onmiddellijk een arts of een antigifcentrum raadplegen en de verpakking of het etiket van het product tonen.

9. Procedure in geval van morsen

- Zorg voor ventilatie van de ruimte.
- Vermijd contact van het product met de huid en de ogen.
- Verzamel het gemorste product met een absorberend materiaal, bijv. een papieren handdoek, zand of sorbent.
- Was het verontreinigde oppervlak met water en een geschikt reinigingsmiddel, als de fabrikant van het oppervlak dit toestaat.
- Laat grote hoeveelheden van het product niet in het riool, de bodem of het oppervlaktewater terechtkomen.
- Voer het afval af in overeenstemming met de lokale voorschriften.

10. Verwijdering

- Gooi een volle of gedeeltelijk volle verpakking niet weg met het normale huisvuil als de lokale voorschriften een andere methode voor de omgang met chemisch afval vereisen.
- Voer de lege verpakking af in overeenstemming met de markeringen op het etiket and de regels voor afvalscheiding die in uw gemeente gelden.
- Giet productresten niet in de riolering.
- Breng in geval van twijfel het resterende product naar een lokaal inzamelpunt voor klein chemisch afval.

11. Controle van het product voor gebruik

Gebruik het product niet als:

- de verpakking beschadigd, lek of vervormd is;
- het etiket onleesbaar is en de methode voor veilig gebruik niet kan worden vastgesteld;
- het product van geur, kleur, consistentie is veranderd of tekenen van bederf vertoont;
- de houdbaarheidsdatum, indien vermeld door de fabrikant, is verstreken;
- het vermoeden bestaat dat het product onder onjuiste omstandigheden is bewaard.

12. Mogelijke gevolgen van onjuist gebruik

Onjuist gebruik van het product kan leiden tot:

- irritatie van de ogen, de huid of de luchtwegen;
- schade, verkleuring of vlekken op het gereinigde oppervlak;
- vorming van een gladde laag op het oppervlak;
- gevaarlijk contact van het product met kinderen of dieren;
- risico op vergiftiging bij inslikken.

13. Eindaanbevelingen

Het product mag uitsluitend worden gebruikt in overeenstemming met het beoogde doel en de instructies van de fabrikant. De informatie op het etiket, in het veiligheidsinformatieblad en in de documentatie van de fabrikant prevaleert boven algemene veiligheidsaanbevelingen. Als er verontrustende symptomen optreden na contact met het product, stop dan met het gebruik en raadpleeg een arts. Het product moet op een redelijke, voorzichtige manier en in overeenstemming met het etiket worden gebruikt — huishoudchemicaliën houden meer van orde dan een perfect gepolijst leder.

15. NIEMIECKI (Deutsch)

Produktsicherheitsinformationen

TENZI LEDER CREAM GT Pflegemittel für Echt- und Kunstleder 0,6 L EAN: 5900929405595

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

TENZI LEDER CREAM GT ist ein Produkt zur Konservierung, Pflege und Auffrischung von Oberflächen aus Echt- und Kunstleder. Das Produkt darf nur gemäß dem vom Hersteller angegebenen Verwendungszweck verwendet werden, insbesondere für lederne Oberflächen, die gegenüber Pflegemitteln beständig sind. Das Produkt ist nicht für den Verzehr, zur Anwendung auf der Körperhaut, zur Pflege von Kleidung, die direkt am Körper getragen wird, oder zur Reinigung von Oberflächen, die in direkten Kontakt mit Lebensmitteln kommen, bestimmt.

2. Wichtige Regeln für die sichere Verwendung

- Lesen Sie vor der Verwendung das Etikett, die Anweisungen des Herstellers und alle Warnhinweise auf der Verpackung.
- Verwenden Sie das Produkt nur in gut belüfteten Räumen.
- Den Sprühnebel oder die Dämpfe des Produkts nicht einatmen.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Produkts mit Augen, Haut und Schleimhäuten.
- Nicht verschlucken. Chemisches Produkt – auch wenn es „für Leder“ ist, ist es definitiv nicht für die Haut Ihrer Hände gedacht.
- Nicht mit anderen Chemikalien, Reinigungsmitteln, Lösungsmitteln oder Putzmitteln mischen.
- Nicht auf heißen, erhitzten, beschädigten Oberflächen oder Oberflächen verwenden, die nicht für die Behandlung mit Lederpflegemitteln vorgesehen sind.
- Führen Sie vor dem ersten Gebrauch einen Test an einer unauffälligen Stelle durch, um die Beständigkeit des Materials gegenüber dem Produkt zu prüfen.
- Verwenden Sie keine übermäßige Menge des Produkts. Zu viel Produkt kann Spuren, Schlieren oder eine rutschige Schicht hinterlassen.
- Verschließen Sie die Verpackung nach Gebrauch sorgfältig.

3. Gefahrenhinweise

- Das Produkt kann bei empfindlichen Personen Augen- oder Hautreizungen verursachen.
- Der Kontakt mit dem Produkt kann beim Verschlucken gefährlich sein.
- Das Versprühen des Produkts in einem geschlossenen oder schlecht belüfteten Raum kann zu Atembeschwerden führen.
- Das Produkt kann die Oberfläche nach dem Auftragen rutschig machen, insbesondere bei übermäßiger Verwendung.
- Nicht auf Lenkrädern, Pedalen, Griffen, Motorradsitzen oder anderen Elementen verwenden, deren Rutschigkeit die Umgangsicherheit beeinträchtigen könnte.
- Nicht auf Wildleder (Velours), Nubuk, rohem, unlackiertem Leder oder saugfähigen Materialien verwenden, es sei denn, der Hersteller erlaubt dies ausdrücklich.
- Das Produkt muss außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahrt werden.

4. Sichere Anwendungsmethode

- Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche sauber, trocken und kühl ist.
- Schütteln Sie die Verpackung, wenn der Hersteller dies auf dem Etikett empfiehlt.
- Tragen Sie eine kleine Menge des Produkts auf ein weiches Tuch oder direkt auf die Oberfläche auf, gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Gleichmäßig in einer dünnen Schicht verteilen.
- Lassen Sie das Produkt nicht auslaufen oder sich in Nähten, Vertiefungen und Perforationen ansammeln.
- Gemäß den Empfehlungen des Herstellers einziehen oder trocknen lassen.
- Entfernen Sie überschüssiges Produkt mit einem sauberen, trockenen Tuch.
- Waschen Sie sich nach Beendigung der Arbeit die Hände.

5. Persönliche Schutzausrüstung

- Bei längerem Arbeiten oder bei empfindlicher Haut wird das Tragen von Schutzhandschuhen empfohlen.
- Schützen Sie die Augen, wenn die Gefahr von Spritzern besteht.
- Verwenden Sie das Produkt nicht während des Essens, Trinkens oder Rauchens.
- Nach Gebrauch die Hände gründlich mit Wasser und Seife waschen.
- Personen, die zu Allergien oder Reizungen neigen, sollten besondere Vorsicht walten lassen.

6. Kinder und besonders schutzbedürftige Personen

- Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Erlauben Sie Kindern nicht, das Produkt zu verwenden.
- Lassen Sie die geöffnete Verpackung nicht an einem für Kinder zugänglichen Ort liegen.
- Ältere Menschen, Personen mit Atemwegserkrankungen, Schwangere und Allergiker sollten längeren Kontakt mit den Dämpfen oder dem Aerosol des Produkts vermeiden.

7. Lagerung

- In der ungeöffneten Originalverpackung dicht verschlossen aufbewahren.
- Vor Kindern und Tieren schützen.
- An einem trockenen, kühlen und gut belüfteten Ort lagern.
- Vor direkter Sonneneinstrahlung, Wärmequellen und Frost schützen.
- Füllen Sie das Produkt nicht in unbeschriftete Behälter, Getränkeflaschen oder Lebensmittelverpackungen um.
- Nicht zusammen mit Lebensmitteln, Getränken oder Futtermitteln lagern.

8. Erste Hilfe

- **Bei Augenkontakt:** Einige Minuten lang behutsam mit sauberem Wasser ausspülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Bei anhaltender Reizung einen Arzt aufsuchen.
- **Bei Hautkontakt:** Die Haut mit Wasser und Seife waschen. Bei Reizungen die Verwendung des Produkts einstellen und einen Arzt konsultieren.
- **Bei Einatmen:** Die Person an die frische Luft bringen. Bei Unwohlsein für Ruhe sorgen und einen Arzt kontaktieren.
- **Bei Verschlucken:** Kein Erbrechen herbeiführen. Den Mund mit Wasser ausspülen. Sofort einen Arzt oder ein Giftinformationszentrum kontaktieren und die Verpackung oder das Etikett des Produkts vorzeigen.

9. Vorgehen bei Verschütten

- Sorgen Sie für eine Belüftung des Raums.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Produkts mit Haut und Augen.
- Sammeln Sie das verschüttete Produkt mit einem absorbierenden Material auf, z. B. einem Papiertuch, Sand oder Saugmittel.
- Waschen Sie die kontaminierte Oberfläche mit Wasser und einem geeigneten Reinigungsmittel, sofern der Hersteller der Oberfläche dies zulässt.
- Lassen Sie größere Mengen des Produkts nicht in die Kanalisation, den Boden oder in Oberflächengewässer gelangen.
- Entsorgen Sie die Abfälle gemäß den örtlichen Vorschriften.

10. Entsorgung

- Entsorgen Sie die volle oder teilweise gefüllte Verpackung nicht mit dem normalen Hausmüll, wenn die örtlichen Vorschriften eine andere Methode für den Umgang mit chemischen Abfällen vorschreiben.
- Entsorgen Sie die leere Verpackung gemäß den Kennzeichnungen auf dem Etikett und den in Ihrer Gemeinde geltenden Regeln zur Abfalltrennung.
- Produktreste nicht in die Kanalisation gießen.
- Geben Sie das restliche Produkt im Zweifelsfall an einer örtlichen Sammelstelle für Haushaltschemikalien ab.

11. Überprüfung des Produkts vor dem Gebrauch

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn:

- die Verpackung beschädigt, undicht oder verformt ist;
- das Etikett unleserlich ist und die Methode zur sicheren Verwendung nicht bestimmt werden kann;
- das Produkt seinen Geruch, seine Farbe, seine Konsistenz verändert hat oder Anzeichen von Verderb aufweist;

- das Haltbarkeitsdatum, sofern vom Hersteller angegeben, abgelaufen ist;
- der Verdacht besteht, dass das Produkt unter ungeeigneten Bedingungen gelagert wurde.

12. Mögliche Folgen unsachgemäßer Verwendung

Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Folgendem führen:

- Reizung der Augen, der Haut oder der Atemwege;
- Beschädigung, Verfärbung oder Flecken auf der gereinigten Oberfläche;
- Bildung einer rutschigen Schicht auf der Oberfläche;
- gefährlicher Kontakt des Produkts mit Kindern oder Tieren;
- Vergiftungsgefahr beim Verschlucken.

13. Abschließende Empfehlungen

Das Produkt darf ausschließlich gemäß seinem Verwendungszweck und den Anweisungen des Herstellers verwendet werden. Die Informationen auf dem Etikett, im Sicherheitsdatenblatt und in den Dokumenten des Herstellers haben Vorrang vor allgemeinen Sicherheitsempfehlungen. Wenn nach dem Kontakt mit dem Produkt beunruhigende Symptome auftreten, stellen Sie die Verwendung ein und wenden Sie sich an einen Arzt. Das Produkt sollte vernünftig, vorsichtig und gemäß dem Etikett verwendet werden – Haushaltschemikalien lieben Ordnung mehr als perfekt poliertes Leder.

16. NORWESKI (Norsk)

Sikkerhetsinformasjon for produktet

TENZI LEDER CREAM GT Pleiemiddel for naturlig og kunstig skinn 0,6 L EAN: 5900929405595

1. Forskriftsmessig bruk

TENZI LEDER CREAM GT er et produkt beregnet for konservering, pleie og fornyelse av overflater laget av naturlig og kunstig skinn. Produktet kan kun brukes i samsvar med produsentens angitte formål, spesielt for skinnoverflater som er motstandsdyktige mot pleieprodukter. Produktet er ikke beregnet for svelging, til bruk på kroppshud, til pleie av klær som brukes direkte på kroppen, eller til rengjøring av overflater som kommer i direkte kontakt med mat.

2. Viktige regler for sikker bruk

- Før bruk må du lese etiketten, produsentens instruksjoner og alle advarsler på pakken.
- Bruk produktet kun i godt ventilerte rom.
- Ikke pust inn produktspray eller damper.
- Unngå kontakt med øyne, hud og slimhinner.
- Må ikke svelges. Kjemisk produkt – selv om det er "for skinn", er det definitivt ikke laget for huden på hendene dine.
- Ikke bland med andre kjemikalier, vaskemidler, løsemidler eller rengjøringsmidler.

- Må ikke brukes på varme, oppvarmede, skadede overflater eller overflater som ikke er beregnet for behandling med skinnpleieprodukter.
- Før første gangs bruk, utfør en test på et lite synlig sted for å sjekke materialets motstand mot produktet.
- Ikke bruk for mye produkt. Overflødig produkt kan etterlate spor, striper eller et glatt lag.
- Lukk emballasjen forsiktig etter bruk.

3. Fareadvarsler

- Produktet kan forårsake øye- eller hudirritasjon hos sensitive personer.
- Kontakt med produktet kan være farlig ved svelging.
- Sprøyting av produktet i et lukket eller dårlig ventilert rom kan forårsake ubehag i luftveiene.
- Produktet kan gjøre overflaten glatt etter påføring, spesielt hvis det brukes for mye.
- Må ikke brukes på ratt, pedaler, håndtak, motorsykkelseter eller andre elementer der glatthet kan påvirke brukssikkerheten.
- Må ikke brukes på semsket skinn (suede), nubuck, rått, ulakkert skinn eller absorberende materialer, med mindre produsenten uttrykkelig tillater det.
- Produktet må oppbevares utilgjengelig for barn og kjæledyr.

4. Sikker bruksmetode

- Sørg for at overflaten er ren, tørr og kjølig.
- Rist beholderen hvis produsenten anbefaler det på etiketten.
- Påfør en liten mengde produkt på en myk klut eller direkte på overflaten, i samsvar med produsentens instruksjoner.
- Fordel jevnt i et tynt lag.
- Ikke la produktet renne eller samle seg i sømmer, fordypninger og perforeringer.
- La det trekke inn eller tørke i samsvar med produsentens anbefalinger.
- Fjern overflødig produkt med en ren, tørr klut.
- Vask hendene etter at arbeidet er ferdig.

5. Personlig verneutstyr

- Det anbefales å bruke vernehansker under langvarig arbeid eller for sensitiv hud.
- Beskytt øynene hvis det er fare for sprut.
- Ikke bruk produktet mens du spiser, drikker eller røyker.
- Vask hendene grundig med såpe og vann etter bruk.
- Personer som er utsatt for allergi eller irritasjon bør være spesielt forsiktige.

6. Barn og spesielt sårbare personer

- Produktet er ikke et leketøy.
- Ikke la barn bruke produktet.
- Ikke la den åpne emballasjen ligge på et sted som er tilgjengelig for barn.
- Eldre, personer med luftveissykdommer, gravide og allergikere bør unngå langvarig kontakt med dampene eller aerosolen fra produktet.

7. Oppbevaring

- Oppbevares i original, tett lukket emballasje.
- Beskytt mot barn og dyr.
- Oppbevares på et tørt, kjølig og godt ventilert sted.
- Beskytt mot direkte sollys, varmekilder og frost.
- Ikke hell produktet over i umerkede beholdere, drikkeflasker eller matvareemballasje.
- Må ikke oppbevares sammen med mat, drikke eller dyrefôr.

8. Førstehjelp

- **Ved kontakt med øynene:** Skyll forsiktig med rent vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Ved vedvarende irritasjon, søk legehjelp.
- **Ved kontakt med huden:** Vask huden med såpe og vann. Ved irritasjon, avbryt bruken av produktet og kontakt lege.
- **Ved innånding:** Flytt personen til frisk luft. Ved ubehag, sørg for hvile og kontakt lege.
- **Ved svelging:** Ikke fremkall brekninger. Skyll munnen med vann. Kontakt lege eller giftsentralen umiddelbart og vis produktets emballasje eller etikett.

9. Prosedyre ved søl

- Sørg for god ventilasjon i rommet.
- Unngå at produktet kommer i kontakt med hud og øyne.
- Samle opp det sølte produktet med et absorberende materiale, f.eks. tørkepapir, sand eller absorbent.
- Vask den forurensede overflaten med vann og et egnet rengjøringsmiddel, dersom overflatens produsent tillater det.
- Ikke la store mengder av produktet slippe ut i avløpssystemer, jord eller overflatevann.
- Kast avfall i samsvar med lokale forskrifter.

10. Avhending

- Ikke kast full eller delvis full emballasje sammen med vanlig husholdningsavfall hvis lokale forskrifter krever en annen metode for håndtering av kjemisk avfall.

- Kast den tomme emballasjen i samsvar med merkingen på etiketten og reglene for avfallssortering som gjelder i din kommune.
- Ikke tøm produktrester i avløpet.
- Hvis du er i tvil, lever produktrestene til et lokalt mottak for farlig husholdningsavfall.

11. Kontroll av produktet før bruk

Ikke bruk produktet hvis:

- emballasjen er skadet, lekker eller er deformert;
- etiketten er uleselig og metoden for sikker bruk ikke kan bestemmes;
- produktet har endret lukt, farge, konsistens eller viser tegn på forringelse;
- utløpsdatoen, dersom angitt av produsenten, har utløpt;
- det er mistanke om at produktet ble oppbevart under uegnede forhold.

12. Mulige konsekvenser av feil bruk

Feil bruk av produktet kan føre til:

- irritasjon av øyne, hud eller luftveier;
- skade, misfarging eller flekker på den rensede overflaten;
- dannelse av et glatt lag på overflaten;
- farlig kontakt mellom produktet og barn eller dyr;
- fare for forgiftning ved svelging.

13. Avsluttende anbefalinger

Produktet må kun brukes i samsvar med dets formål og produsentens instruksjoner. Informasjonen på etiketten, i sikkerhetsdatabladet og i produsentens dokumentasjon har forrang foran generelle sikkerhetsanbefalinger. Hvis det oppstår ubehagelige symptomer etter kontakt med produktet, avbryt bruken og kontakt lege. Produktet bør brukes på en fornuftig, forsiktig måte og i samsvar med etiketten – husholdningskjemikalier elsker orden mer enn et perfekt polert skinn.

17. PORTUGALSKI (Português)

Informações de segurança do produto

TENZI LEDER CREAM GT Produto para manutenção de couro natural e sintético 0,6 L EAN:

5900929405595

1. Uso previsto

O TENZI LEDER CREAM GT é um produto destinado à conservação, cuidado e renovação de superfícies de couro natural e sintético. O produto só pode ser utilizado de acordo com o fim a que se destina especificado pelo fabricante, em particular para superfícies de couro resistentes a produtos de cuidado. O produto não se destina ao consumo, à aplicação na pele do corpo, ao cuidado de

roupas usadas diretamente sobre o corpo, nem à limpeza de superfícies que entrem em contacto direto com alimentos.

2. Regras fundamentais para uma utilização segura

- Antes de utilizar, leia o rótulo, as instruções do fabricante e todos os avisos na embalagem.
- Utilize o produto apenas em locais bem ventilados.
- Não inale o produto pulverizado ou os vapores.
- Evite o contacto do produto com os olhos, pele e membranas mucosas.
- Não ingerir. Produto químico — mesmo sendo "para o couro", definitivamente não é feito para a pele das suas mãos.
- Não misturar com outros produtos químicos, detergentes, solventes ou produtos de limpeza.
- Não utilizar em superfícies quentes, aquecidas, danificadas ou superfícies não destinadas ao tratamento com produtos de cuidado do couro.
- Antes da primeira utilização, realize um teste num local pouco visível para verificar a resistência do material ao produto.
- Não utilize uma quantidade excessiva de produto. O excesso de produto pode deixar marcas, manchas ou uma camada escorregadia.
- Feche cuidadosamente a embalagem após a utilização.

3. Avisos de perigo

- O produto pode causar irritação ocular ou cutânea em pessoas sensíveis.
- O contacto com o produto pode ser perigoso em caso de ingestão.
- A pulverização do produto num espaço fechado ou mal ventilado pode causar desconforto respiratório.
- O produto pode tornar a superfície escorregadia após a aplicação, especialmente se usado em excesso.
- Não utilizar em volantes, pedais, manetes, assentos de motas ou outros elementos cuja superfície escorregadia possa afetar a segurança de utilização.
- Não utilizar em camurça (suede), nobuck, couros crus, não envernizados ou materiais absorventes, a menos que o fabricante o permita explicitamente.
- O produto deve ser mantido fora do alcance de crianças e animais de estimação.

4. Modo de utilização seguro

- Certifique-se de que a superfície está limpa, seca e fria.
- Agite a embalagem se o fabricante o recomendar no rótulo.
- Aplique uma pequena quantidade de produto num pano macio ou diretamente na superfície, de acordo com as instruções do fabricante.

- Distribua uniformemente numa camada fina.
- Não permita que o produto escorra ou se acumule em costuras, cavidades e perfurações.
- Deixe absorver ou secar de acordo com as recomendações do fabricante.
- Remova o excesso de produto com um pano limpo e seco.
- Lave as mãos após terminar o trabalho.

5. Equipamento de proteção individual

- Recomenda-se o uso de luvas de proteção durante trabalhos prolongados ou para peles sensíveis.
- Proteja os olhos se houver risco de salpicos.
- Não utilize o produto enquanto come, bebe ou fuma.
- Após a utilização, lave cuidadosamente as mãos com água e sabão.
- Pessoas com tendência a alergias ou irritações devem ter especial cuidado.

6. Crianças e pessoas especialmente vulneráveis

- O produto não é um brinquedo.
- Não permita que crianças utilizem o produto.
- Não deixe a embalagem aberta num local acessível às crianças.
- Idosos, pessoas com doenças respiratórias, mulheres grávidas e alérgicos devem evitar o contacto prolongado com os vapores ou o aerossol do produto.

7. Armazenamento

- Conservar na embalagem original, hermeticamente fechada.
- Proteger das crianças e dos animais.
- Conservar em local seco, fresco e bem ventilado.
- Proteger da luz solar direta, de fontes de calor e do gelo.
- Não verta o produto em recipientes não etiquetados, garrafas de bebidas ou embalagens de alimentos.
- Não armazenar juntamente com alimentos, bebidas ou rações para animais.

8. Primeiros socorros

- **Em caso de contacto com os olhos:** Enxaguar cuidadosamente com água limpa durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal for possível. Se a irritação persistir, consulte um médico.
- **Em caso de contacto com a pele:** Lavar a pele com água e sabão. Em caso de irritação, interrompa a utilização do produto e consulte um médico.

- **Inalação:** Retirar a pessoa para o ar livre. Em caso de indisposição, garantir repouso e contactar um médico.
- **Em caso de ingestão:** Não provocar o vômito. Enxaguar a boca com água. Contactar imediatamente um médico ou um centro de informação antivenenos e mostrar a embalagem ou o rótulo do produto.

9. Procedimento em caso de derrame

- Assegurar a ventilação do local.
- Evitar o contacto do produto com a pele e os olhos.
- Recolher o produto derramado com um material absorvente, por exemplo, papel de cozinha, areia ou absorvente químico.
- Lavar a superfície contaminada com água e um produto de limpeza adequado, se o fabricante da superfície o permitir.
- Não permitir que grandes quantidades de produto entrem nos sistemas de esgoto, no solo ou em águas superficiais.
- Eliminar os resíduos de acordo com os regulamentos locais.

10. Eliminação

- Não elimine a embalagem cheia ou parcialmente cheia com o lixo doméstico comum, caso os regulamentos locais exijam um método diferente para resíduos químicos.
- Elimine a embalagem vazia de acordo com as marcações no rótulo e as regras de triagem de resíduos vigentes no seu município.
- Não deite os restos do produto pelo ralo.
- Em caso de dúvida, entregue o produto restante num ponto de recolha seletiva local para resíduos urbanos.

11. Verificação do produto antes da utilização

Não utilize o produto se:

- a embalagem estiver danificada, apresentar fugas ou estiver deformada;
- o rótulo estiver ilegível e não for possível determinar o método de utilização seguro;
- o produto tiver alterado de odor, cor, consistência ou apresentar sinais de deterioração;
- a data de validade tiver expirado, caso tenha sido indicada pelo fabricante;
- houver suspeita de que o produto foi armazenado em condições inadequadas.

12. Possíveis consequências de uma utilização inadequada

A utilização inadequada do produto pode levar a:

- irritação dos olhos, da pele ou das vias respiratórias;
- danos, descoloração ou manchas na superfície limpa;

- formação de uma camada escorregadia na superfície;
- contacto perigoso do produto com crianças ou animais;
- risco de envenenamento em caso de ingestão.

13. Recomendações finais

O produto deve ser utilizado exclusivamente de acordo com o seu fim e as instruções do fabricante. As informações no rótulo, na ficha de dados de segurança e nos documentos do fabricante prevalecem sobre as recomendações gerais de segurança. Se surgirem sintomas preocupantes após o contacto com o produto, interrompa a utilização e contacte um médico. O produto deve ser utilizado de forma sensata, prudente e de acordo com o rótulo — os produtos químicos domésticos preferem a ordem a um couro perfeitamente polido.

18. RUMUŃSKI (Română)

Informații privind siguranța produsului

TENZI LEDER CREAM GT Produs pentru întreținerea pielii naturale și sintetice 0,6 L EAN:
5900929405595

1. Utilizarea prevăzută

TENZI LEDER CREAM GT este un produs destinat conservării, îngrijirii și reîmprospătării suprafețelor din piele naturală și sintetică. Produsul poate fi utilizat numai în conformitate cu scopul prevăzut specificat de producător, în special pentru suprafețele din piele rezistente la produsele de îngrijire. Produsul nu este destinat consumului, aplicării pe pielea corpului, îngrijirii hainelor purtate direct pe corp și nici curățării suprafețelor care vin în contact direct cu alimentele.

2. Reguli cheie pentru utilizarea în siguranță

- Înainte de utilizare, citiți eticheta, instrucțiunile producătorului și toate avertismentele de pe ambalaj.
- Utilizați produsul numai în încăperi bine ventilate.
- Nu inhalați produsul pulverizat sau vaporii.
- Evitați contactul produsului cu ochii, pielea și mucoasele.
- A nu se înghiți. Produs chimic — chiar dacă este „pentru piele”, cu siguranță nu este destinat pielii mâinilor dumneavoastră.
- Nu amestecați cu alte substanțe chimice, detergenți, solvenți sau produse de curățare.
- Nu utilizați pe suprafețe fierbinți, supraîncălzite, deteriorate sau pe suprafețe care nu sunt destinate tratamentului cu produse de îngrijire a pielii.
- Înainte de prima utilizare, efectuați un test într-un loc puțin vizibil pentru a verifica rezistența materialului la produs.
- Nu utilizați o cantitate excesivă de produs. Excesul de produs poate lăsa urme, dâre sau un strat alunecos.
- Închideți cu grijă ambalajul după utilizare.

3. Avertismente de pericol

- Produsul poate provoca iritarea ochilor sau a pielii la persoanele sensibile.
- Contactul cu produsul poate fi periculos în caz de înghițire.
- Pulverizarea produsului într-o încăpere închisă sau slab ventilată poate provoca disconfort respirator.
- Produsul poate face suprafața alunecoasă după aplicare, mai ales dacă este utilizat în exces.
- Nu utilizați pe volane, pedale, mânere, șe de motocicletă sau alte elemente a căror suprafață alunecoasă ar putea afecta siguranța utilizării.
- Nu utilizați pe piele întoarsă (suede), nubuc, piele brută, nelăcuită sau materiale absorbante, cu excepția cazului în care producătorul permite în mod explicit acest lucru.
- Produsul trebuie păstrat în locuri inaccesibile copiilor și animalelor de companie.

4. Mod de utilizare în siguranță

- Asigurați-vă că suprafața este curată, uscată și rece.
- Agitați ambalajul dacă producătorul recomandă acest lucru pe etichetă.
- Aplicați o cantitate mică de produs pe o cârpă moale sau direct pe suprafață, în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- Distribuți uniform într-un strat subțire.
- Nu lăsați produsul să curgă sau să se acumuleze în cusături, adâncituri și perforații.
- Lăsați să se absoarbă sau să se usuce în conformitate cu recomandările producătorului.
- Îndepărtați excesul de produs cu o cârpă curată și uscată.
- Spălați-vă pe mâini după terminarea lucrului.

5. Echipament individual de protecție

- Se recomandă utilizarea mănușilor de protecție în timpul lucrului prelungit sau pentru pielea sensibilă.
- Protejați ochii dacă există risc de stropire.
- Nu utilizați produsul în timp ce mâncați, beți sau fumați.
- După utilizare, spălați-vă bine mâinile cu apă și săpun.
- Persoanele predispuse la alergii sau iritații ar trebui să fie extrem de precauți.

6. Copii și persoane deosebit de vulnerabile

- Produsul nu este o jucărie.
- Nu permiteți copiilor să utilizeze produsul.
- Nu lăsați ambalajul deschis într-un loc accesibil copiilor.

- Persoanele în vârstă, persoanele cu afecțiuni respiratorii, femeile însărcinate și persoanele alergice ar trebui să evite contactul prelungit cu vaporii sau aerosolul produsului.

7. Depozitare

- A se păstra în ambalajul original, închis etanș.
- A se proteja de copii și animale.
- A se păstra într-un loc uscat, răcoros și bine ventilat.
- A se proteja de lumina directă a soarelui, de sursele de căldură și de îngheț.
- Nu turnați produsul în recipiente neetichetate, sticle de băuturi sau ambalaje alimentare.
- Nu depozitați împreună cu alimente, băuturi sau hrană pentru animale.

8. Prim ajutor

- **În caz de contact cu ochii:** Clătiți cu atenție cu apă curată timp de câteva minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Dacă iritația persistă, consultați un medic.
- **În caz de contact cu pielea:** Spălați pielea cu apă și săpun. În caz de iritare, întrerupeți utilizarea produsului și consultați un medic.
- **În caz de inhalare:** Transportați persoana la aer curat. În caz de stare de rău, asigurați repausul și contactați un medic.
- **În caz de înghițire:** Nu provocați vomă. Clătiți gura cu apă. Contactați imediat un medic sau un centru de informare toxicologică și arătați ambalajul sau eticheta produsului.

9. Procedura în caz de scurgere accidentală

- Asigurați ventilarea încăperii.
- Evitați contactul produsului cu pielea și ochii.
- Colectați produsul vărsat cu un material absorbant, de exemplu, un prosop de hârtie, nisip sau sorbent.
- Spălați suprafața contaminată cu apă și un detergent adecvat, dacă producătorul suprafeței permite acest lucru.
- Nu permiteți pătrunderea unor cantități mari de produs în sistemele de canalizare, în sol sau în apele de suprafață.
- Eliminați deșeurile în conformitate cu reglementările locale.

10. Eliminare

- Nu aruncați ambalajul plin sau parțial plin împreună cu deșeurile menajere obișnuite, dacă reglementările locale impun o altă metodă de gestionare a deșeurilor chimice.
- Eliminați ambalajul gol în conformitate cu marcajele de pe etichetă și cu regulile de sortare a deșeurilor în vigoare în municipiul dumneavoastră.

- Nu turnați resturile de produs în canalizare.
- În caz de dubiu, predați produsul rămas la un punct local de colectare selectivă a deșeurilor municipale.

11. Verificarea produsului înainte de utilizare

Nu utilizați produsul dacă:

- ambalajul este deteriorat, prezintă scurgeri sau este deformat;
- eticheta este ilizibilă și nu se poate determina metoda de utilizare în siguranță;
- produsul și-a schimbat mirosul, culoarea, consistența sau prezintă semne de deteriorare;
- data de expirare, dacă a fost indicată de producător, a trecut;
- există suspiciunea că produsul a fost depozitat în condiții necorespunzătoare.

12. Posibile consecințe ale utilizării necorespunzătoare

Utilizarea necorespunzătoare a produsului poate duce la:

- iritarea ochilor, a pielii sau a căilor respiratorii;
- deteriorarea, decolorarea sau pătarea suprafeței curățate;
- formarea unui strat alunecos pe suprafață;
- contactul periculos al produsului cu copiii sau animalele;
- risc de otrăvire în caz de înghițire.

13. Recomandări finale

Produsul trebuie utilizat exclusiv în conformitate cu destinația sa și cu instrucțiunile producătorului. Informațiile de pe etichetă, din fișa cu date de securitate și din documentele producătorului au prioritate față de recomandările generale de siguranță. Dacă apar simptome îngrijorătoare după contactul cu produsul, întrerupeți utilizarea și contactați un medic. Produsul trebuie utilizat într-un mod rezonabil, prudent și în conformitate cu eticheta — produsele chimice de uz casnic iubesc ordinea mai mult decât o piele perfect lustruită.

19. SLOWACKI (Slovenčina)

Bezpečnostné informácie o produkte

TENZI LEDER CREAM GT Prípravok na údržbu prírodnej a umelej kože 0,6 L EAN: 5900929405595

1. Určené použitie

TENZI LEDER CREAM GT je liek určený na konzerváciu, starostlivosť a obnovu povrchov z prírodnej a umelej kože. Výrobok sa môže používať iba v súlade s určeným účelom špecifikovaným výrobcom, najmä pre kožené povrchy odolné voči ošetrojúcim prípravkom. Výrobok nie je určený na konzumáciu, na aplikáciu na pokožku tela, na starostlivosť o oblečenie nosené priamo na tele, ani na čistenie povrchov, ktoré prichádzajú do priameho kontaktu s potravinami.

2. Klúčové pravidlá pre bezpečné používanie

- Pred použitím si prečítajte štítok, pokyny výrobcu a všetky upozornenia na obale.
- Výrobok používajte iba v dobre vetraných miestnostiach.
- Nevdychujte nastriekaný výrobok ani výpary.
- Zabráňte kontaktu výrobku s očami, pokožkou a sliznicami.
- Neprehĺtajte. Chemický výrobok — aj keď je „na kožu“, rozhodne nie je určený pre pokožku vašich rúk.
- Nemiešajte s inými chemikáliami, detergentmi, rozpúšťadlami alebo čistiacimi prostriedkami.
- Nepoužívajte na horúce, prehriate, poškodené povrchy alebo povrchy, ktoré nie sú určené na ošetrovanie prípravkami na kožu.
- Pred prvým použitím vykonajte test na nenápadnom mieste, aby ste skontrolovali odolnosť materiálu voči výrobku.
- Nepoužívajte nadmerné množstvo výrobku. Nadmerné množstvo lieku môže zanechať stopy, šmuhy alebo klzkú vrstvu.
- Po použití obal starostlivo zatvorte.

3. Výstražné upozornenia

- Výrobok môže u citlivých osôb spôsobiť podráždenie očí alebo pokožky.
- Kontakt s výrobkom môže byť nebezpečný v prípade požitia.
- Striekanie výrobku v uzavretej alebo zle vetranej miestnosti môže spôsobiť dýchacie ťažkosti.
- Výrobok môže po aplikácii urobiť povrch klzkým, najmä ak sa používa nadmerne.
- Nepoužívajte na volanty, pedále, rukoväte, sedadlá motocyklov alebo iné prvky, ktorých klzkosť by mohla ovplyvniť bezpečnosť používania.
- Nepoužívajte na semiš (suede), nubuk, surovú, nelakovanú kožu alebo savé materiály, pokiaľ to výrobca výslovne nepovoľuje.
- Výrobok sa musí uchovávať mimo dosahu detí a domácich zvierat.

4. Bezpečný spôsob použitia

- Uistite sa, že povrch je čistý, suchý a studený.
- Nádobu pretrepte, ak to výrobca odporúča na štítku.
- Naneste malé množstvo výrobku na mäkkú handričku alebo priamo na povrch v súlade s pokynmi výrobcu.
- Rovnomerne rozotrite v tenkej vrstve.
- Nedovoľte, aby výrobok stiekol alebo sa hromadil vo švíkoch, priehlbniach a perforáciách.
- Nechajte vstrebať alebo uschnúť v súlade s odporúčaniami výrobcu.
- Prebytočný výrobok odstráňte čistou, suchou handričkou.

- Po dokončení práce si umyte ruky.

5. Osobné ochranné prostriedky

- Pri dlhodobej práci alebo pre citlivú pokožku sa odporúča používať ochranné rukavice.
- Chráňte oči, ak hrozí riziko vystreknutia.
- Výrobok nepoužívajte počas jedla, pitia alebo fajčenia.
- Po použití si dôkladne umyte ruky vodou a mydlom.
- Osoby so sklonom k alergiam alebo podráždeniu by mali byť obzvlášť opatrné.

6. Deti a obzvlášť zraniteľné osoby

- Výrobok nie je hračka.
- Nedovoľte deťom používať výrobok.
- Nenechávajte otvorený obal na mieste prístupnom deťom.
- Starší ľudia, osoby s respiračnými ochoreniami, tehotné ženy a alergici by sa mali vyhnúť dlhodobému kontaktu s výparmi alebo aerosólom výrobku.

7. Skladovanie

- Uchovávajte v pôvodnom, tesne uzavretom obale.
- Chráňte pred deťmi a zvieratami.
- Uchovávajte na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste.
- Chráňte pred priamym slnečným žiarením, zdrojmi tepla a mrazom.
- Neprelievajte výrobok do neoznačených nádob, fliaš od nápojov alebo obalov od potravín.
- Neskladujte spolu s potravinami, nápojmi alebo krmivom pre zvieratá.

8. Prvá pomoc

- **Pri kontakte s očami:** Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte čistou vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Ak podráždenie pretrváva, vyhľadajte lekársku pomoc.
- **Pri kontakte s pokožkou:** Pokožku umyte vodou a mydlom. V prípade podráždenia prerušte používanie výrobku a poraďte sa s lekárom.
- **Pri vdýchnutí:** Presuňte osobu na čerstvý vzduch. V prípade nevoľnosti zaistite pokoj a kontaktujte lekára.
- **Pri požití:** Nevyvolávajte zvracanie. Vypláchnite ústa vodou. Okamžite kontaktujte lekára alebo toxikologické informačné centrum a ukážte obal alebo štítok výrobku.

9. Postup v prípade rozliatia

- Zabezpečte vetranie miestnosti.
- Zabráňte kontaktu výrobku s pokožkou a očami.

- Rozliaty výrobok zozbierajte absorpčným materiálom, napr. papierovou utierkou, pieskom alebo sorbentom.
- Kontaminovaný povrch umyte vodou a vhodným čistiacim prostriedkom, ak to výrobca povrchu povoľuje.
- Nedovoľte, aby sa veľké množstvo výrobku dostalo do kanalizácie, pôdy alebo povrchových vôd.
- Odpad zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

10. Likvidácia

- Nevyhadzujte plný alebo čiastočne plný obal spolu s bežným domovým odpadom, ak miestne predpisy vyžadujú iný spôsob nakladania s chemickým odpadom.
- Prázdny obal zlikvidujte v súlade s označením na štítku a pravidlami triedenia odpadu platnými vo vašej obci.
- Nevyliievajte zvyšky výrobku do kanalizácie.
- V prípade pochybností odovzdajte zvyšný výrobok na miestnom zbernom mieste pre domový chemický odpad.

11. Kontrola výrobku pred použitím

Nepoužívajte výrobok, ak:

- obal je poškodený, netesný alebo deformovaný;
- štítok je nečitateľný a nie je možné určiť spôsob bezpečného používania;
- výrobok zmenil vôňu, farbu, konzistenciu alebo vykazuje známky kazenia;
- uplynul dátum expirácie, ak ho výrobca uviedol;
- existuje podozrenie, že výrobok bol skladovaný v nevhodných podmienkach.

12. Možné následky nesprávneho použitia

Nesprávne použitie výrobku môže viesť k:

- podráždeniu očí, pokožky alebo dýchacích ciest;
- poškodeniu, zmene farby alebo škvrnám na čistenom povrchu;
- vytvoreniu klzkej vrstvy na povrchu;
- nebezpečnému kontaktu výrobku s deťmi alebo zvieratami;
- riziku otravy v prípade požitia.

13. Záverečné odporúčania

Výrobok sa musí používať výhradne v súlade s jeho určením a pokynmi výrobcu. Informácie na štítku, v karte bezpečnostných údajov a v dokumentoch výrobcu majú prednosť pred všeobecnými bezpečnostnými odporúčaniami. Ak sa po kontakte s výrobkom objavia akékoľvek znepokojujúce príznaky, prerušte používanie a kontaktujte lekára. Výrobok by sa mal používať rozumným, opatrným

spôsobom a v súlade so štítkom — domáca chémia miluje poriadok viac ako dokonale vyleštenú kožu.

20. SŁOWEŃSKI (Slovenščina)

Varnostne informacije o izdelku

TENZI LEDER CREAM GT Sredstvo za vzdrževanje naravnega in umetnega usnja 0,6 L EAN:
5900929405595

1. Predvidena uporaba

TENZI LEDER CREAM GT je izdelek, namenjen negi, zaščiti in obnavljanju površin iz naravnega in umetnega usnja. Izdelek se lahko uporablja samo v skladu s predvidenim namenom, ki ga je določil proizvajalec, predvsem za usnjene površine, odporne na negovalna sredstva. Izdelek ni primeren za uživanje, za uporabo na telesni koži, za nego oblačil, ki se nosijo neposredno na telesu, niti za čiščenje površin, ki pridejo v neposreden stik s hrano.

2. Ključna pravila za varno uporabo

- Pred uporabo preberite etiketo, navodila proizvajalca in vsa opozorila na embalaži.
- Izdelek uporabljajte samo v dobro prezračenih prostorih.
- Ne vdihavajte razpršenega izdelka ali hlapov.
- Preprečite stik izdelka z očmi, kožo in sluznicami.
- Ne zaužijte. Kemični izdelek — čeprav je »za usnje«, vsekakor ni namenjen koži vaših rok.
- Ne mešajte z drugimi kemikalijami, detergenti, topili ali čistili.
- Ne uporabljajte na vročih, pregrevanih, poškodovanih površinah ali površinah, ki niso predvidene za obdelavo z negovalnimi sredstvi za usnje.
- Pred prvo uporabo opravite preizkus na neopaznem mestu, da preverite odpornost materiala na izdelek.
- Ne uporabljajte prevelike količine izdelka. Prebitek izdelka lahko pusti sledi, lise ali spolzko plast.
- Po uporabi embalažo skrbno zaprite.

3. Opozorila o nevarnosti

- Izdelek lahko pri občutljivih osebah povzroči draženje oči ali kože.
- Stik z izdelkom je lahko nevaren v primeru zaužitja.
- Razprševanje izdelka v zaprtem ali slabo prezračenem prostoru lahko povzroči nelagodje v dihalih.
- Izdelek lahko po nanosu povzroči, da površina postane spolzka, zlasti ob prekomerni uporabi.
- Ne uporabljajte na volanih, pedalih, ročajih, sedežih motorjev ali drugih elementih, kjer bi spolzkost lahko vplivala na varnost pri uporabi.

- Ne uporabljajte na semišu (suede), nubuku, surovem, nelakiranem usnju ali vpojnih materialih, razen če proizvajalec to izrecno dovoljuje.
- Izdelek je treba hraniti zunaj dosega otrok in hišnih ljubljencev.

4. Varen način uporabe

- Prepričajte se, da je površina čista, suha in hladna.
- Embalažo pretresite, če proizvajalec to priporoča na etiketi.
- Nanesite majhno količino izdelka na mehko krpo ali neposredno na površino, v skladu z navodili proizvajalca.
- Enakomerno porazdelite v tankem sloju.
- Pazite, da izdelek ne teče ali se nabira v šivih, vdolbinah in perforacijah.
- Pustite, da se vpije ali posuši v skladu s priporočili proizvajalca.
- Odvečni izdelek odstranite s čisto, suho krpo.
- Po končanem delu si umijte roke.

5. Osebna varovalna oprema

- Pri dolgotrajnem delu ali pri občutljivi koži se priporoča uporaba zaščitnih rokavic.
- Če obstaja nevarnost brizganja, zaščitite oči.
- Med uporabo izdelka ne jejte, ne pijte in ne kadite.
- Po uporabi si temeljito umijte roke z milom in vodo.
- Osebe, nagnjene k alergijam ali draženju, morajo biti še posebej previdne.

6. Otroci in posebej ranljive osebe

- Izdelek ni igrača.
- Otrokom ne dovolite uporabe izdelka.
- Odprte embalaže ne puščajte na mestu, dostopnem otrokom.
- Starejši ljudje, osebe z boleznimi dihal, nosečnice in alergiki naj se izogibajo dolgotrajnemu stiku s hlapi ali aerosolom izdelka.

7. Shranjevanje

- Hraniti v originalni, tesno zaprti embalaži.
- Zaščititi pred otroki in živalmi.
- Hraniti na suhem, hladnem in dobro prezračenem mestu.
- Zaščititi pred neposredno sončno svetlobo, viri toplote in zmrzaljo.
- Izdelka ne prelivajte v neoznačene posode, steklenice za pijačo ali embalažo za hrano.
- Ne shranjujte skupaj s hrano, pijačo ali živalsko krmo.

8. Prva pomoč

- **Pri stiku z očmi:** Previdno izpirati s čisto vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Če draženje ne preneha, poiščite zdravniško pomoč.
- **Pri stiku s kožo:** Kožo umiti z milom in vodo. V primeru draženja prenehajte z uporabo izdelka in se posvetujte z zdravnikom.
- **Pri vdihavanju:** Prenesti osebo na svež zrak. V primeru slabega počutja zagotovite počitek in pokličite zdravnika.
- **Pri zaužitju:** Ne izzivati bruhanja. Izprati usta z vodo. Takoj pokličite zdravnika ali center za zastrupitve in pokažite embalažo ali etiketo izdelka.

9. Ukrepi ob nenamernem izpustu

- Zagotovite prezračevanje prostora.
- Preprečite stik izdelka s kožo in očmi.
- Razliti izdelek popivnjajte z vpojnim materialom, npr. s papirnato brisačo, peskom ali adsorbentom.
- Onesnaženo površino operite z vodo in ustreznim čistilom, če proizvajalec površine to dovoljuje.
- Preprečite, da bi večje količine izdelka prišle v kanalizacijo, tla ali površinske vode.
- Odpadke odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.

10. Odstranjevanje

- Polne ali delno polne embalaže ne odlagajte med običajne gospodinjske odpadke, če lokalni predpisi zahtevajo drugačen način ravnanja s kemičnimi odpadki.
- Prazno embalažo odstranite v skladu z oznakami na etiketi in pravili za ločevanje odpadkov, ki veljajo v vaši občini.
- Ostanke izdelka ne zlivajte v kanalizacijo.
- V primeru dvoma preostali izdelek oddajte na lokalnem zbirnem mestu za gospodinjske kemikalije.

11. Pregled izdelka pred uporabo

Izdelka ne uporabljajte, če:

- je embalaža poškodovana, pušča ali je deformirana;
- je etiketa nečitljiva in ni mogoče določiti načina varne uporabe;
- je izdelek spremenil vonj, barvo, konsistenco ali kaže znake pokvarjenosti;
- je potekel rok uporabnosti, če ga je proizvajalec navedel;
- obstaja sum, da je bil izdelek shranjen v neustreznih pogojih.

12. Možne posledice nepravilne uporabe

Nepravilna uporaba izdelka lahko privede do:

- draženja oči, kože ali dihalnih poti;
- poškodb, razbarvanja ali kožnih madežev na čiščeni površini;
- nastanka spolzke plasti na površini;
- nevarnega stika izdelka z otroki ali živalmi;
- nevarnosti zastrupitve v primeru zaužitja.

13. Končna priporočila

Izdelek se mora uporabljati izključno v skladu z njegovim namenom in navodili proizvajalca.

Informacije na etiketi, v varnostnem listu in dokumentih proizvajalca imajo prednost pred splošnimi varnostnimi priporočili. Če se po stiku z izdelkom pojavijo kakršni koli zaskrbljujoči simptomi, prenehajte z uporabo in se obrnite na zdravnika. Izdelek je treba uporabljati razumno, previdno in v skladu z etiketo — gospodinjska kemija ima raje red kot popolnoma zloščeno usnje.

21. SZWEDZKI (Svenska)

Produktsäkerhetsinformation

TENZI LEDER CREAM GT Underhållsmedel för naturligt och konstgjort läder 0,6 L EAN:

5900929405595

1. Avsedd användning

TENZI LEDER CREAM GT är en produkt avsedd för konservering, vård och förnyelse av ytor gjorda av naturligt och konstgjort läder. Produkten får endast användas i enlighet med det avsedda ändamål som specificerats av tillverkaren, särskilt för läderytor som är motståndskraftiga mot vårdprodukter. Produkten är inte avsedd för konsumtion, för användning på kroppshud, för vård av kläder som bärs direkt på kroppen, eller för rengöring av ytor som kommer i direkt kontakt med livsmedel.

2. Viktiga regler för säker användning

- Läs etiketten, tillverkarens instruktioner och alla varningar på förpackningen före användning.
- Använd endast produkten i välventilerade rum.
- Inandas inte produktspray eller ångor.
- Undvik kontakt med ögon, hud och slemhinnor.
- Svälj inte. Kemisk produkt — även om den är "för läder", är den absolut inte gjord för huden på dina händer.
- Blanda inte med andra kemikalier, tvättmedel, lösningsmedel eller rengöringsprodukter.
- Använd inte på varma, överhettade, skadade ytor eller ytor som inte är avsedda för behandling med lädervårdsprodukter.
- Före första användningen, utför ett test på ett oansenligt ställe för att kontrollera materialets motståndskraft mot produkten.

- Använd inte för mycket produkt. Överskott av produkten kan efterlämna spår, ränder eller ett glatt lager.
- Stäng förpackningen noggrant efter användning.

3. Farovarningar

- Produkten kan orsaka ögon- eller hudirritation hos känsliga personer.
- Kontakt med produkten kan vara farlig vid förtäring.
- Att spraya produkten i ett stängt eller dåligt ventilerat rum kan orsaka andningsbesvär.
- Produkten kan göra ytan hal efter applicering, särskilt om den används i överdrift.
- Använd inte på rattar, pedaler, handtag, motorcykelsadlar eller andra element där halka kan påverka användarsäkerheten.
- Använd inte på mocka (suede), nubuck, rått, olackat läder eller absorberande material, såvida inte tillverkaren uttryckligen tillåter det.
- Produkten måste förvaras utom räckhåll för barn och husdjur.

4. Säkert transportsätt och användning

- Se till att ytan är ren, torr och sval.
- Skaka behållaren om tillverkaren rekommenderar det på etiketten.
- Applicera en liten mängd produkt på en mjuk trasa eller direkt på ytan, i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Fördela jämnt i ett tunt skikt.
- Låt inte produkten rinna eller samlas i sömmar, fördjupningar och perforeringar.
- Låt den absorberas eller torka i enlighet med tillverkarens rekommendationer.
- Ta bort överflödig produkt med en ren, torr trasa.
- Tvätta händerna efter avslutat arbete.

5. Personlig skyddsutrustning

- Det rekommenderas att använda skyddshandskar under långvarigt arbete eller för känslig hud.
- Skydda ögonen om det finns risk för stänk.
- Ät inte, drick inte och rök inte när du använder produkten.
- Tvätta händerna grundligt med tvål och vatten efter användning.
- Personer med tendens till allergier eller irritationer bör vara extra försiktiga.

6. Barn och särskilt sårbara personer

- Produkten är ingen leksak.
- Låt inte barn använda produkten.

- Lämna inte den öppnade förpackningen på en plats som är tillgänglig för barn.
- Äldre, personer med andningsbesvär, gravida kvinnor och allergiker bör undvika långvarig kontakt med produktens ångor eller aerosol.

7. Förvaring

- Förvaras i originalförpackningen, tätt tillsluten.
- Skyddas från barn och djur.
- Förvaras på en torr, sval och välventilerad plats.
- Skyddas från direkt solljus, värmekällor och frost.
- Håll inte över produkten i omärkta behållare, dryckesflaskor eller livsmedelsförpackningar.
- Förvaras inte tillsammans med livsmedel, drycker eller djurfoder.

8. Första hjälpen

- **Vid kontakt med ögonen:** Skölj försiktigt med rent vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Vid bestående irritation, sök läkarvård.
- **Vid kontakt med huden:** Tvätta huden med tvål och vatten. Vid irritation, avbryt användningen av produkten och kontakta läkare.
- **Vid inandning:** Flytta personen till frisk luft. Vid obehag, se till att personen vilar och kontakta läkare.
- **Vid förtäring:** Framkalla inte kräkning. Skölj munnen med vatten. Kontakta omedelbart läkare eller giftinformationscentralen och visa produktens förpackning eller etikett.

9. Åtgärder vid spill

- Se till att rummet är väl ventilerat.
- Undvik att produkten kommer i kontakt med hud och ögon.
- Samla upp den utspillda produkten med ett absorberande material, t.ex. hushållspapper, sand eller absorbent.
- Tvätta den förorenade ytan med vatten och ett lämpligt rengöringsmedel, om ytans tillverkare tillåter det.
- Låt inte stora mängder av produkten komma ut i avloppssystem, mark eller ytvatten.
- Kassera avfall i enlighet med lokala föreskrifter.

10. Avfallshantering

- Släng inte full eller delvis full förpackning med vanligt hushållsavfall om lokala bestämmelser kräver en annan metod för hantering av kemiskt avfall.
- Kassera den tomma förpackningen i enlighet med märkningen på etiketten och de regler för avfallssortering som gäller i din kommun.
- Håll inte produktrester i avloppet.

- Vid tveksamhet, lämna in produktresterna till ett lokalt insamlingsställe för farligt hushållsavfall.

11. Kontroll av produkten före användning

Använd inte produkten om:

- förpackningen är skadad, läcker eller är deformerad;
- etiketten är oläslig och metoden för säker användning inte kan fastställas;
- produkten har ändrat lukt, färg, konsistens eller visar tecken på försämring;
- utgångsdatumet, om det anges av tillverkaren, har passerat;
- det finns misstanke om att produkten förvarats under olämpliga förhållanden.

12. Möjliga konsekvenser av felaktig användning

Felaktig användning av produkten kan leda till:

- irritation av ögon, hud eller luftvägar;
- skada, missfärgning eller fläckar på den rengjorda ytan;
- bildande av ett glatt skikt på ytan;
- farlig kontakt mellan produkten och barn eller djur;
- risk för förgiftning vid förtäring.

13. Avslutande rekommendationer

Produkten får endast användas i enlighet med dess avsedda ändamål och tillverkarens instruktioner. Informationen på etiketten, i säkerhetsdatabladet och i tillverkarens dokumentation har företräde framför allmänna säkerhetsrekommendationer. Om det uppstår oroande symptom efter kontakt med produkten, avbryt användningen och kontakta läkare. Produkten bör användas på ett förnuftigt, försiktigt sätt och i enlighet med etiketten – hushållskemikalier älskar ordning mer än ett perfekt polerat läder.

22. WĘGIERSKI (Magyar)

Termékbiztonsági információk

TENZI LEDER CREAM GT Természetes és műbőr állagmegóvó és ápolószer 0,6 L EAN:
5900929405595

1. Rendeltetészerű használat

A TENZI LEDER CREAM GT természetes és műbőrből készült felületek tartósítására, ápolására és megújítására szolgáló készítmény. A termék kizárólag a gyártó által meghatározott rendeltetésnek megfelelően használható, különösen az ápolószereknek ellenálló bőrfelületeken. A termék nem alkalmas fogyasztásra, emberi bőrön történő alkalmazásra, közvetlenül a testen viselt ruházat ápolására, valamint élelmiszerekkel közvetlenül érintkező felületek tisztítására.

2. A biztonságos használat alapvető szabályai

- Használat előtt olvassa el a címkét, a gyártó utasításait és a csomagoláson található összes figyelmeztetést.
- A terméket kizárólag jól szellőző helyiségben használja.
- Ne lélegezze be a permetezett terméket vagy annak gőzeit.
- Kerülje a termék szemmel, bőrrel és nyálkahártyával való érintkezését.
- Ne nyelje le. Vegyi termék — még ha „bőrre” is való, határozottan nem a keze bőrére tervezték.
- Ne keverje más vegyszerekkel, mosószerekkel, oldószerekkel vagy tisztítószerekkel.
- Ne használja forró, felhevült, sérült felületeken, vagy olyan felületeken, amelyeket nem bőrápoló termékekkel való kezelésre terveztek.
- Az első használat előtt végezzen próbát egy kevésbé látható helyen, hogy ellenőrizze az anyag termékkel szembeni ellenállását.
- Ne használjon túlzott mennyiségű terméket. A felesleges termék nyomokat, csíkokat vagy csúszós réteget hagyhat maga után.
- Használat után gondosan zárja le a csomagolást.

3. GHS veszélyekre vonatkozó figyelmeztetések

- A termék az arra érzékeny személyeknél szem- vagy bőrirritációt okozhat.
- A termékkel való érintkezés lenyelés esetén veszélyes lehet.
- A termék zárt vagy rosszul szellőző helyiségben történő permetezése légzési nehézségeket okozhat.
- A termék a felvitelt követően csúszóssá teheti a felületet, különösen túlzott használat esetén.
- Ne használja kormánykerekeken, pedálok, fogantyúkon, motorkerékpár-üléseken vagy más olyan elemeken, amelyek csúszóssága veszélyeztetné a használat biztonságát.
- Ne használja velúr (suede), nubuk, nyers, lakkozatlan bőrökön vagy nedvszívó anyagokon, kivéve, ha a gyártó ezt kifejezetten engedélyezi.
- A termék gyermekektől és háziállatoktól elzárva tartandó.

4. Biztonságos használat módja

- Győződjön meg arról, hogy a felület tiszta, száraz és hideg.
- Rázza fel a csomagolást, ha a gyártó ezt javasolja a címkén.
- Vigyen fel kis mennyiségű terméket egy puha kendőre vagy közvetlenül a felületre, a gyártó utasításainak megfelelően.
- Oszlassa el egyenletesen, vékony rétegben.
- Ne hagyja, hogy a termék megfolyjon vagy felhalmozódjon a varratokban, mélyedésekben és perforációkban.
- Hagyja beszívódni vagy megszáradni a gyártó ajánlásainak megfelelően.

- A felesleges terméket tiszta, száraz kendővel távolítsa el.
- A munka befejezése után mosson kezet.

5. Egyéni védőeszközök

- Hosszan tartó munka esetén vagy érzékeny bőrűeknek védőkesztyű használata ajánlott.
- Védje a szemét, ha fennáll a kifröccsenés veszélye.
- A termék használata közben ne egyen, ne igyon és ne dohányozzon.
- Használat után alaposan mosson kezet szappannal és vízzel.
- Az allergiára vagy irritációra hajlamos személyeknek különösen óvatosnak kell lenniük.

6. Gyermekek és különösen védtelen személyek

- A termék nem játék.
- Ne engedje, hogy gyermekek használják a terméket.
- Ne hagyja a nyitott csomagolást gyermekek számára hozzáférhető helyen.
- Idősek, légzőszervi betegségben szenvedők, terhes nők és allergiások kerüljék a hosszú távú érintkezést a termék gőzeivel vagy aeroszoljával.

7. Tárolás

- Az eredeti, szorosan lezárt csomagolásban tárolandó.
- Gyermekektől és állatoktól elzárva tartandó.
- Száraz, hűvös és jól szellőző helyen tárolandó.
- Közvetlen napfénytől, hőforrásoktól és fagytól óvni kell.
- Ne öntse át a terméket jelöletlen edényekbe, italos palackokba vagy élelmiszer-csomagolásokba.
- Ne tárolja élelmiszerekkel, italokkal vagy állati takarmányokkal együtt.

8. Elsősegélynyújtás

- **Szembe kerülés esetén:** Több percig tartó óvatos öblítés tiszta vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Ha az irritáció nem múlik el, forduljon orvoshoz.
- **Bőrrel való érintkezés esetén:** Mossa le a bőrt szappannal és vízzel. Irritáció esetén hagyja abba a termék használatát, és forduljon orvoshoz.
- **Belélegzés esetén:** Vigye a személyt friss levegőre. Rosszullét esetén biztosítson nyugalmat és forduljon orvoshoz.
- **Lenyelés esetén:** Tilos hánytatni. Öblítse ki a száját vízzel. Azonnal forduljon orvoshoz vagy toxikológiai központhoz, és mutassa meg a termék csomagolását vagy címkéjét.

9. Eljárás kiömlés esetén

- Biztosítsa a helyiség szellőzését.
- Kerülje a termék bőrrel és szemmel való érintkezését.
- A kiömlött terméket itassa fel nedvszívó anyaggal, pl. papírtörülővel, homokkal vagy szorbenssel.
- Mossa le a szennyezett felületet vízzel és megfelelő tisztítószerrel, ha a felület gyártója ezt engedélyezi.
- Ne engedje, hogy nagy mennyiségű termék a csatornába, a talajba vagy a felszíni vizekbe jusson.
- A hulladékot a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

10. Hulladékkezelés

- Ne dobja a teljes vagy részben teli csomagolást a szokásos háztartási hulladékba, ha a helyi előírások a vegyi hulladékok kezelésére más módszert írnak elő.
- A kiürült csomagolást a címkén található jelöléseknek és az Ön településén érvényes hulladékválogatási szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- A termékmaradványokat ne öntse a csatornába.
- Kétség esetén a megmaradt terméket adja le a helyi lakossági vegyi hulladékgyűjtő helyen.

11. A termék ellenőrzése használat előtt

Ne használja a terméket, ha:

- a csomagolás sérült, szivárog vagy deformálódott;
- a címke olvashatatlan, és a biztonságos használat módja nem határozható meg;
- a termék megváltoztatta szagát, színét, konzisztenciáját, vagy romlás jeleit mutatja;
- a lejáratí idő, ha a gyártó feltüntette, lejárt;
- fennáll a gyanú, hogy a terméket nem megfelelő körülmények között tárolták.

12. A helytelen használat lehetséges következményei

A termék helytelen használata az alábbiakhoz vezethet:

- a szem, a bőr vagy a légutak irritációja;
- a tisztított felület sérülése, elszíneződése vagy foltosodása;
- csúszós réteg kialakulása a felületen;
- a termék veszélyes érintkezése gyermekekkel vagy állatokkal;
- mérgezés veszélye lenyelés esetén.

13. Záró ajánlások

A terméket kizárólag a rendeltetésének és a gyártó utasításainak megfelelően szabad használni. A címkén, a biztonsági adatlapon és a gyártó dokumentumaiban szereplő információk elsőbbséget

élveznek az általános biztonsági ajánlásokkal szemben. Ha a termékkel való érintkezés után aggasztó tünetek jelentkeznek, hagyja abba a használatát, és forduljon orvoshoz. A terméket ésszerűen, óvatosan és a címkének megfelelően kell használni — a háztartási vegyi anyagok jobban szeretik a rendet, mint a tökéletesen polírozott bőrt.

23. WŁOSKI (Italiano)

Informazioni sulla sicurezza del prodotto

TENZI LEDER CREAM GT Prodotto per la manutenzione della pelle naturale e sintetica 0,6 L EAN:
5900929405595

1. Uso previsto

TENZI LEDER CREAM GT è un prodotto destinato alla conservazione, alla cura e al rinnovamento di superfici in pelle naturale e sintetica. Il prodotto può essere utilizzato solo in conformità all'uso previsto specificato dal produttore, in particolare per superfici in pelle resistenti ai prodotti per la cura. Il prodotto non è destinato al consumo, all'applicazione sulla pelle del corpo, alla cura di indumenti indossati direttamente a contatto con il corpo, né alla pulizia di superfici a diretto contatto con gli alimenti.

2. Regole chiave per un uso sicuro

- Prima dell'uso, leggere l'etichetta, le istruzioni del produttore e tutte le avvertenze sulla confezione.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti ben ventilati.
- Do non inalare il prodotto spruzzato o i vapori.
- Evitare il contatto del prodotto con gli occhi, la pelle e le mucose.
- Non ingerire. Prodotto chimico — anche se è "per la pelle", non è decisamente destinato alla pelle delle vostre mani.
- Non mescolare con altre sostanze chimiche, detergenti, solventi o prodotti per la pulizia.
- Non utilizzare su superfici calde, surriscaldate, danneggiate o non destinate al trattamento con prodotti per la cura della pelle.
- Prima del primo utilizzo, effettuare un test in un punto poco visibile per verificare la resistenza del material al prodotto.
- Non utilizzare una quantità eccessiva di prodotto. Il prodotto in eccesso può lasciare tracce, striature o uno strato scivoloso.
- Chiudere accuratamente la confezione dopo l'uso.

3. Avvertenze di pericolo

- Il prodotto può causare irritazione oculare o cutanea in persone sensibili.
- Il contatto con il prodotto può essere pericoloso in caso di ingestione.
- Spruzzare il prodotto in una stanza chiusa o scarsamente ventilata può causare disturbi respiratori.

- Il prodotto può rendere la superficie scivolosa dopo l'applicazione, soprattutto se usato in eccesso.
- Non utilizzare su volantini, pedali, maniglie, selle di motocicli o altri elementi la cui scivolosità potrebbe influire sulla sicurezza d'uso.
- Non utilizzare su camoscio (suede), nabuk, pelli grezze, non verniciate o materiali assorbenti, a meno che il produttore non lo consenta esplicitamente.
- Il prodotto deve essere conservato fuori dalla portata di bambini e animali domestici.

4. Modalità d'uso sicuro

- Assicurarsi che la superficie sia pulita, asciutta e fredda.
- Agitare la confezione se il produttore lo raccomanda sull'etichetta.
- Applicare una piccola quantità di prodotto su un panno morbido o direttamente sulla superficie, secondo le istruzioni del produttore.
- Distribuire uniformemente in uno strato sottile.
- Non lasciare che il prodotto coli o si accumuli nelle cuciture, nelle fessure e nelle perforazioni.
- Lasciare assorbire o asciugare secondo le raccomandazioni del produttore.
- Rimuovere il prodotto in eccesso con un panno pulito e asciutto.
- Lavare le mani dopo aver terminato il lavoro.

5. Dispositivi di protezione individuale

- Si raccomanda l'uso di guanti protettivi durante lavori prolungati o per pelli sensibili.
- Proteggere gli occhi in caso di rischio di schizzi.
- Non utilizzare il prodotto mentre si mangia, si beve o si fuma.
- Dopo l'uso, lavare accuratamente le mani con acqua e sapone.
- Le persone inclini ad allergie o irritazioni devono prestare particolare attenzione.

6. Bambini e persone particolarmente vulnerabili

- Il prodotto non è un giocattolo.
- Non permettere ai bambini di utilizzare il prodotto.
- Non lasciare la confezione aperta in un luogo accessibile ai bambini.
- Anziani, persone con patologie respiratorie, donne in gravidanza e persone allergiche dovrebbero evitare il contatto prolungato con i vapori o l'aerosol del prodotto.

7. Conservazione

- Conservare nella confezione originale, ben chiusa.
- Proteggere dai bambini e dagli animali.

- Conservare in un luogo asciutto, fresco e ben ventilato.
- Proteggere dalla luce solare diretta, dalle fonti di calore e dal gelo.
- Non travasare il prodotto in contenitori non etichettati, bottiglie per bevande o confezioni di alimenti.
- Non conservare insieme ad alimenti, bevande o mangimi per animali.

8. Primo soccorso

- **In caso di contatto con gli occhi:** Sciacquare accuratamente con acqua pulita per diversi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **In caso di contatto con la pelle:** Lavare la pelle con acqua e sapone. In caso di irritazione, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.
- **In caso di inalazione:** Trasportare la persona all'aria aperta. In caso di malessere, garantire il riposo e contattare un medico.
- **In caso di ingestione:** Non provocare il vomito. Sciacquare la bocca con acqua. Contattare immediatamente un medico o un centro antiveleni e mostrare la confezione o l'etichetta del prodotto.

9. Procedura in caso di fuoriuscita accidentale

- Garantire la ventilazione dell'ambiente.
- Evitare il contatto del prodotto con la pelle e gli occhi.
- Raccogliere il prodotto versato con un materiale assorbente, ad es. un asciugamano di carta, sabbia o assorbente chimico.
- Lavare la superficie contaminata con acqua e un detergente adeguato, se il produttore della superficie lo consente.
- Non consentire a grandi quantità di prodotto di penetrare nel sistema fognario, nel suolo o nelle acque superficiali.
- Smaltire i rifiuti in conformità alle normative locali.

10. Smaltimento

- Non gettare la confezione piena o parzialmente piena con i normali rifiuti domestici se le normative locali richiedono un metodo diverso per la gestione dei rifiuti chimici.
- Smaltire la confezione vuota in conformità con le indicazioni sull'etichetta e le regole di raccolta differenziata vigenti nel proprio comune.
- Non versare i residui di prodotto negli scarichi.
- In caso di dubbio, consegnare il prodotto rimanente a un punto di raccolta locale per i rifiuti chimici domestici.

11. Controllo del prodotto prima dell'uso

Non utilizzare il prodotto se:

- la confezione è danneggiata, presenta perdite o è deformata;
- l'etichetta è illeggibile e non è possibile determinare la modalità di utilizzo sicuro;
- il prodotto ha cambiato odore, colore, consistenza o mostra segni di deterioramento;
- la data di scadenza, se indicata dal produttore, è passata;
- vi è il sospetto che il prodotto sia stato conservato in condizioni inadeguate.

12. Possibili conseguenze di un uso improprio

L'uso improprio del prodotto può portare a:

- irritazione degli occhi, della pelle o delle vie respiratorie;
- danni, scolorimento o macchie sulla superficie pulita;
- formazione di uno strato scivoloso sulla superficie;
- contatto pericoloso del prodotto con bambini o animali;
- rischio di avvelenamento in caso di ingestione.

13. Raccomandazioni finali

Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente in conformità alla sua destinazione e alle istruzioni del produttore. Le informazioni sull'etichetta, nella scheda di dati di sicurezza e nei documenti del produttore prevalgono sulle raccomandazioni generali di sicurezza. Se compaiono sintomi preoccupanti dopo il contatto con il prodotto, interrompere l'uso e contattare un medico. Il prodotto deve essere utilizzato in modo ragionevole, prudente e conforme all'etichetta — i prodotti chimici domestici amano l'ordine più di una pelle perfettamente lucidata.